Annual Report
1982 1983

Canada

Environment Canada

Environn Canada

Table of Contents

Highlights — Departmental Programs 4

Highlights — Regional Programs 5

Legislation 6

Serving Canadians 7

Departmental Priorities 8

Departmental Review 11

Atmospheric Environment Service 14

Canadian Forestry Service 16

Environmental Conservation Service 18

Environmental Protection Service 20

Parks Canada 22

Information Directorate 24

Corporate Planning 26

Federal Environmental Assessment Review Office 28

Canadian Environmental Advisory Council 29

Office of the Science Adviser 29

Regional Responsibility Centers 30

Financial Summaries 32

Information Offices

Profile

Canada's Department of the Environment (DOE) was established in 1971. Its primary mandate is to preserve and enhance the quality of the environment for the benefit of present and future generations of Canadians. Environment Canada's 11 600 employees provide weather and climate services, maintain our national parks and historic sites, play a major role in fighting pollution, controlling hazardous chemicals and protecting and managing our forests, wildlife and water resources. About 80 percent of the department's employees live outside the national capital region, serving Canadians from stations throughout the country.

The department helps and encourages Canadians to make environmentally sound decisions, at home and in the workplace. It does so largely through providing information and advice, placing heavy emphasis on consulting the public. Environment Canada has the lead responsibility for good management of our resources and the promotion of sustainable development for us and for future generations while imparting this responsibility to each individual Canadian. Regulatory powers are used sparingly as a last resort.

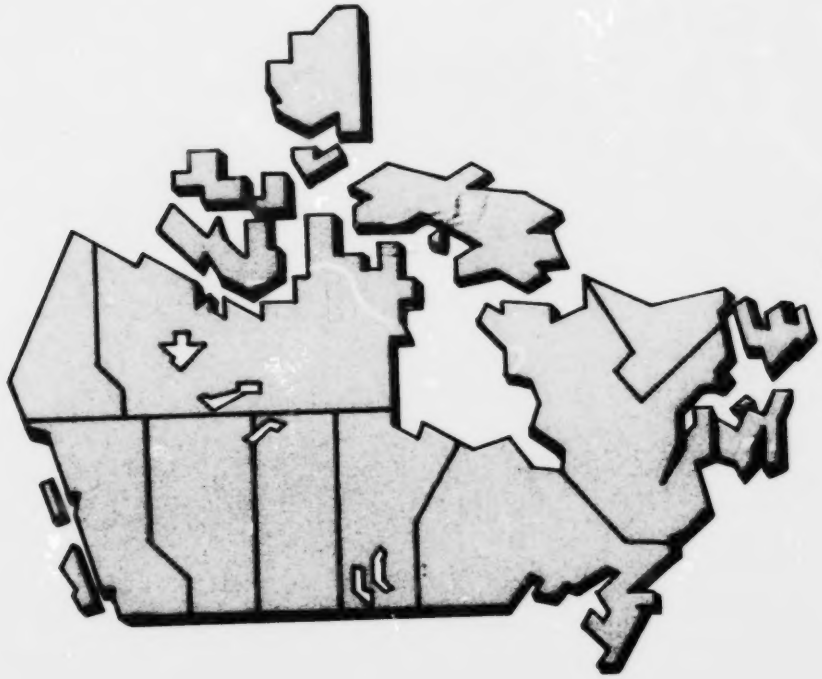
The many policies, programs and activities of Environment Canada are directed toward a common purpose:

to foster harmony between society and the environment for the benefit of present and future generations of Canadians.

That common purpose is defined by four objectives:

- To influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for our health and well-being, the health and diversity of species and of ecosystems and the continuing use of resources for our social and economic benefit.
- To conserve and enhance our water resources, land, forests and wildlife, and to promote their wise use in a sustainable manner.
- To help adapt human activities to the environment.
- To protect and preserve significant examples of Canada's natural and cultural heritage for future generations, while encouraging public understanding, appreciation and enjoyment of these places.

Environment Canada serves Canadians and contributes to the sound development of Canada.



Sous-ministre
Environnement Canada

Deputy Minister
Environment Canada

The Honourable Charles Caccia, P.C., M.P.
Minister of the Environment
Ottawa, Canada

Minister:

I have the honour to submit the Annual Report of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 1983.

Respectfully submitted,

Jacques Gérin

A des fins de conservation de l'énergie et des ressources ce paper contient 45 pour cent de fibres recyclées.

In order to conserve energy and resources, this paper contains 45 per cent recycled post-consumer fibre.

Minister
Environment Canada

Ministre
Environnement Canada

His Excellency
The Right Honourable Edward Schreyer, C.C., C.M.M., C.D.
Governor General and Commander-in-Chief of Canada

May it please Your Excellency:

I have the honour to submit to Your Excellency and to the Parliament of Canada the Annual Report of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 1983.

Respectfully submitted,

Charles Caccia

Ottawa, Canada
K1A 0H3

Highlights — Departmental Programs

Atmospheric Environment Service (AES)

- Probability of Precipitation (POP) was introduced in weather forecasts.
- Four weather surveillance radars were added in Saskatchewan and northern Ontario.
- Additional automatic telephone answering devices were installed at various locations to answer weather enquiries.
- The number of weather enquiries increased by 42 percent to 8.9 million, over a period of one year.
- There were a total of 75 federal and 133 provincial stations in the acid rain monitoring network, providing analytical data on a wide range of chemicals.
- A new Ice Centre opened in Ottawa, bringing ice forecasting, ice climatology and ice research under one roof.

Canadian Forestry Service (CFS)

- Cabinet approved a $21 million program for postgraduate training and research in six forestry schools.
- CFS co-sponsored a program with Employment and Immigration to stimulate employment in the forest industry, creating over 10 000 jobs.
- A $28 million five-year agreement was reached with Nova Scotia for forest resource development on private woodlots.

Environmental Conservation Service (ECS)

- Water quality agreements with the provinces were initiated.
- The Manitoba/Saskatchewan/Northwest Territories/Canada Caribou Conservation Agreement was signed.
- The Latin American program to protect migratory bird habitats was expanded by a letter of agreement with Chile.
- The federal policy on land use was approved and implemented.
- The DOE policy for renewable resources was developed.

Environmental Protection Service (EPS)

- A survey conducted of 4807 lakes in eastern Canada revealed that 225 were acidified, 2655 were sensitive to acid rain and 1927 were non-sensitive.
- The Canada/United States work groups released final reports on the causes and proposed solutions to the acid rain problem.
- Control options for lead in gasoline were developed.
- The service continued to update its inventory of abandoned toxics disposal sites.
- Development of regulations for the safe transport and disposal of toxic waste continued.

Parks Canada

- Nearly 27 million visitors enjoyed Canada's national parks, historic parks and heritage canals.
- A new policy ordered the conservation of all heritage buildings 40 years old or older owned by the government.
- National historic sites were opened at Memramcook, New Brunswick, honoring the Acadians, and at Ardgowan, Prince Edward Island, home of William Henry Pope, a father of Confederation.

Highlights — Regional Programs

Atlantic
- The Canada/Nova Scotia Forest Resources Development Agreement was implemented.
- Newfoundland Forest Research Centre opened a greenhouse for acid rain research.

Québec
- Twenty-one agreements were signed under the Forest Industry Job Creation Program, resulting in 1200 new jobs.
- Some 40 monitoring stations were established to measure the acidity of precipitation in southern Quebec.
- The Canada/Québec Floodplain Mapping Agreement was renewed and extended to 1987.

Ontario
- A revised agreement was signed with Ontario regarding water quality in the Great Lakes.
- The Canada/United States Niagara Toxics Committee completed field investigations of the sources of toxic substances in the Niagara River.

Western and Northern
- Action was initiated on implementing the nine recommendations on the recently released Mackenzie River study report.
- With Inuit participation, the Environmental Advisory Committee on Arctic Marine Transport continued its work on integrated route analysis leading to advice on the regulation of shipping in Canadian arctic waters.

Pacific and Yukon
- Some 81 000 weeks of employment were created by 555 forestry projects approved under the federal-provincial Employment Bridging Assistance Program.
- Flood control work was completed under the Okanagan Basin Implementation Program.
- Comprehensive manuals on cleaning up oil spills were completed, along with videotapes and a video technology guide for use in oil spill contingency planning.

Legislation

Environment Canada's mandate is derived from the Government Organization Act (1979). The constitutional division of powers recognizes that federal and provincial governments share responsibility for the environment. As the environment cannot be contained within political boundaries, it is necessary for all levels of government to cooperate to formulate and carry out environmental policies. To improve those policies, it is also essential to have the support of Canadian institutions and the Canadian public.

In addition to the Government Organization Act, the National Parks Act and the Historic Sites and Monuments Act, a number of other acts and regulations define the responsibilities and activities of Environment Canada. They include:

Canada Water Act
Canada Wildlife Act
Clean Air Act
Environmental Contaminants Act
Forestry Development and Research Act
Game Export Act
International River Improvement Act
Migratory Birds Convention Act
Ocean Dumping Control Act
Weather Modification Information Act.

The department is also responsible for administering the pollution control provisions of the Fisheries Act and for providing advice and information under federal legislation assigned to other departments.

Serving Canadians

Canada is the product of its people and their environment — its climate, soil, water, forests, wildlife and other resources. Its future depends on how Canadians use and manage this heritage. The department serves Canadians by charting a common course for the use and management of Canada's environment. In providing this service, the department has developed a range of programs in research, resource management and legislation.

The department conducts research and provides useful information to industry, the scientific community, environmental groups, park visitors, the general public and other governments. Weather forecasts and sea ice information are vital to safe offshore management. Forestry research and funding are provided to sustain a key industry. In meeting its responsibility to provide leadership in the management of inland waters, Environment Canada provides hydrometric data and research and participates in transboundary water allocation and water quality issues. The department demonstrates sound resource management and conservation techniques through its management of Canada's national and historic parks, its wildlife, forestry and nature interpretation centers.

By the design and application of appropriate guidelines and regulations, it administers legislation affecting such diverse matters as wildlife management, weather information and pollution control, including the control of waste discharges into water, air and soil.

Environment Canada also works with other departments and agencies, inside and outside the federal government, including international bodies. While carrying out its own scientific research, it encourages high-quality research by others and broad dissemination of its results.

Environment Canada collaborates with the provinces in areas of shared responsibility and concern. This can be seen in joint research programs, in agreements on recreation and heritage conservation, river basin and coastal zone planning and land use planning. The department's regional offices work closely every day with the provinces and other organizations, pooling their knowledge as they deal with common concerns.

The common course the department charts on behalf of Canadians is brought into focus by its policy on public consultation and information availability. This policy not only encourages systematic communications between the department and various groups, it provides regular and predictable channels of access to the department, which interested groups and individuals can count on when they wish to present a point of view or obtain information.

The department is characterized by diversity, a diversity which converges around a common objective: to foster harmony between society and the environment for the benefit of present and future generations.

Departmental Priorities

The establishment of priorities to guide activities in each of Environment Canada's five program areas is crucial. Eight priorities were reaffirmed to receive special attention over the next several years. These issues are socially, economically and environmentally important and represent opportunities for positive action.

1. Toxics

Many toxics have already escaped into the environment, while others stored under questionable circumstances threaten to do so. The most pressing concerns are the cleanup of the Great Lakes and St. Lawrence system and the safeguarding of quality drinking water across the country.

Environment Canada's strategy related to this priority issue is based on a shared responsibility amongst governments and actual and potential polluters. The strategy includes preventing or minimizing the release of toxic substances into the environment; internalizing the cost of mitigating or preventing damage; studying the behavior and effects of chemicals and consulting on the trade-offs involved in the use of such substances.

Environment Canada has led the federal government's approach to the control and containment of highly toxic dioxins. Pesticides and herbicides were given particular attention in 1982-83, especially in the areas of farming and forestry.

With respect to hazardous wastes, the department continued to update its inventory of abandoned disposal sites, and assisted in writing regulations for the safe transport and disposal of toxic waste. The department also promoted thermal destruction technologies for polychlorinated biphenyls (PCBs).

To help prevent the introduction of new toxics and reduce the cost burden of testing toxic substances in Canada, the department worked with members of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) to establish an international standard testing protocol to screen all new chemicals before they are marketed. This was an important achievement in that Canada imports many of the chemicals used in its trade and commerce.

2. Acid Rain

Acid deposition in Canada is a serious environmental problem caused by emissions of sulphur dioxide and nitrogen oxides on both sides of the Canada/United States border. The department's objective is to reduce net sulphate deposits in central and eastern Canada by 1990 to less than 20 kilograms per hectare per year. This would protect the vast majority of moderately sensitive lakes, rivers and streams. This goal is to be achieved through establishing agreements with provinces and the United States on abatement programs, conducting further research and other federal actions such as establishing pollution control requirements, as well as public information and consultation initiatives.

Information was exchanged on the scientific aspects of acid rain and abatement strategies in early 1983 between the United States and the Secretary of State for External Affairs. In February 1983 Canada/United States work groups released their final reports which provided information on the nature, causes and proposed solutions to the acid rain problem.

Federal and provincial environment ministers agreed on an acid rain control strategy whose objective is to limit sulphate deposition to 20 kilograms per hectare per year. This will require a reduction of emissions east of the Manitoba-Saskatchewan border of up to 50 percent, provided that the United States does the same.

To achieve present goals, and to prepare for challenges of the future, research and monitoring of the effects of acid rain on forests and aquatic environments must be pursued.

Departmental Priorities

3. Forest Sector

The federal government's economic development program identified forestry as one of the five key resource sectors to receive special attention in the 1980s. The government's objectives were to ensure an adequate timber supply for the future and to provide environmentally sound forest management on federal, provincial and private lands.

Environment Canada continued to undertake research and development and encourage technology transfers, foster the development of forestry professionals at Canadian universities and colleges, and promote better forest management by the provinces and industry. The Canadian Forestry Service concentrated on developing cost effective silviculture and protection methods, biological pest control, tree genetics and biotechnology to improve forest growth and yields, and forest ecosystem research.

Since 1981, departmental strategy for the forest sector has centered on renewal and management. A substantial increase in forest renewal efforts must take place to revitalize this sector. At present, only 200 000 of the 800 000 hectares annually harvested are being replanted. A slightly larger area restocks on its own and the remainder is idle for unacceptably long periods. Consequently, renewal and revitalization are considered crucial to the future of Canadian forestry.

In September 1982 Cabinet approved a policy entitled *A Framework for Forest Renewal*. In addition to funding proposals and schedules, this policy sets down guidelines for a new generation of Forest Resource Development Agreements.

4. Water Management

In the past, the supply of water in Canada far exceeded the demand, and water was available at minimal cost to users. This is no longer true. Economic pricing, recycling, irrigation scheduling and other economic measures must be adopted to moderate the increasing demand for this resource.

The quality of our water is an equally important issue. Diffuse contaminants ranging from toxic chemicals to agricultural runoff are often persistent and hazardous and continue to outpace existing controls.

Two other water management issues are the expanding use of groundwater and preventing floodplain disasters.

5. Environmental Considerations in Energy Development

The development and use of energy have important environmental and resource conservation implications. Environment Canada strives to ensure that energy-related activities are conducted in an environmentally responsible way.

The department's strategy in energy-related matters has identified three focal points: environment protection, the environment as a direct energy production source and the provision of environmental information in the design, construction and operation of energy-related technologies. Conservation of energy will significantly contribute to both energy self-sufficiency and the maintenance of environmental quality. In 1982-83 the department continued its research into more environmentally benign sources of energy, such as forest biomass.

Departmental Priorities

6. The North
The environmental uniqueness and sensitivity of the area north of 60°, its harsh climate and geography for economic development and the federal government's broad responsibilities in the territories all made the north a priority. Specific plans called for the establishment of new national parks; expansion of the wildlife areas and migratory bird sanctuaries; development of historic parks and sites with particular emphasis on native culture; improved environmental assessment of major developments; leadership in the management of the larger northern river systems; and active participation in and support for the government's land use planning initiatives. Environment Canada promotes environmentally sound technology and safe exploration to encourage sustained use of renewable resources and sensitive use of non-renewable resources.

7. Maintenance of the Land Resource Base
Canada faced a number of significant problems with land resources. For example:

- Only 5 percent of land resources in Canada can support sustained crop production and 96 percent of this land was already in production. Despite this limited supply, prime farmlands continued to go to other uses, and quality continued to deteriorate with inappropriate management.
- Increased yields due to improved crop varieties, fertilizers and pesticides were levelling off for some key crops and "yield boosting" chemicals caused serious environmental quality problems.
- Productive forest land comprised only 22 percent of Canada's landbase; and the best, most accessible forests were already being used.

Significant production increases can only be derived from more intensive use of prime lands, risking increases of existing soil and water quality problems.Environment Canada promotes resource conservation practices which are economically attractive propositions. The department is committed to emphasizing the development and widespread application of more effective land management practices that enable higher output at competitive costs, without hindering the land's productivity.

8. Climate Change
Over the past decade there has been a dramatic increase in the level of atmospheric pollutants, such as carbon dioxide (CO_2). Concentration levels of CO_2 have been increasing by 3 percent per decade as a result of the burning of fossil fuels, deforestation and other land uses. This may produce significant warming of the earth's surface which could alter climate significantly in this century.Problems created by changes in climate are numerous. They are evident primarily in water, energy and food concerns. Water shortages, droughts and reduced river and lake levels may well occur more widely in the future. Canada's international trade position could be affected by climate change around the world. These concerns require both local and international action, owing to their magnitude. Environment Canada's Canadian Climate Program has increased the monitoring of changes in pollutant levels and climate, linking crucial activities such as research, communication and prediction.

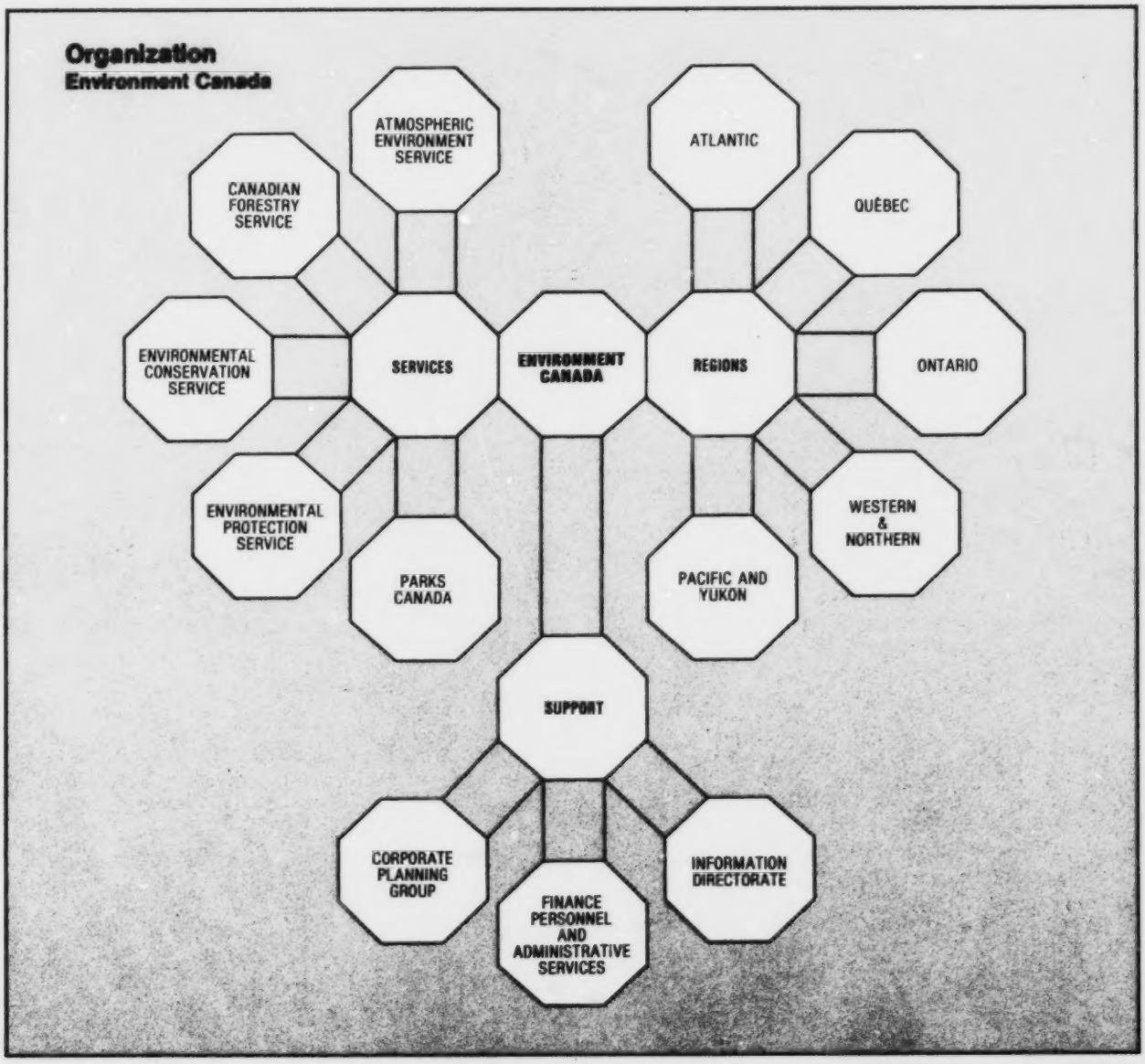
Departmental Review

How the Department Is Organized

Environment Canada is structured into five service components:

- Atmospheric Environment Service
- Canadian Forestry Service
- Environmental Conservation Service
- Environmental Protection Service
- Parks Canada

In addition there are five regional responsibility centers, and three support groups: Corporate Planning, Finance/Personnel and Administrative Services and the Information Directorate. The Science Adviser reports directly to the Deputy Minister.



Departmental Review

Atmospheric Environment Service
The Atmospheric Environment Service (AES) has the primary responsibility for providing weather, climate, sea state, ice and air quality services for the safety of Canadians, the security of their property, the improvement of the national economy and the maintenance and enhancement of environmental quality.

Canadian Forestry Service
The Canadian Forestry Service (CFS) is the agency responsible for the federal role in forestry. The CFS provides scientific and technological leadership and encourages economic development of forest resources based on sound environmental principles. The service is concerned with the development of forest management and conservation principles; prevention and protection from fire, insects and diseases; and forecasting supply and demand for timber, including forest biomass for energy production.

Environmental Conservation Service
The Environmental Conservation Service (ECS) has lead responsibility for departmental policies and programs related to inland waters, wildlife and lands. The ECS operates to ensure long-run sustainability and quality through national programs for the planning and implementation of water quality and resource development, migratory bird conservation and protection, wildlife research and management, as well as the management and operation of a national land data bank.

Environmental Protection Service
The Environmental Protection Service (EPS) is responsible for formulating and undertaking action to cope with threats or adverse impacts on environmental quality. EPS often works in cooperation with other federal departments, provincial governments, industry and environmental non-government organizations (ENGOs). This service is also responsible for the management of priority issues such as toxic substances and acid rain.

Parks Canada
Parks Canada manages the national parks system, national historic sites and monuments and heritage waterways. Parks Canada contributes significantly to Canada's tourist industry while preserving Canada's natural, cultural and historic heritage.

Corporate Planning
Corporate Planning is responsible for departmental planning and evaluation, policy development and relations with other federal departments, provinces and international agencies.

Finance, Personnel and Administrative Services
These units provide support to the operating components of the department, including such services as financial and asset management, internal financial audit, custody of public property and personnel management.

Information Directorate
Information Directorate is responsible for strengthening links with the public and obtaining understanding and support for the department's objectives through activities such as public consultation, public information programs, corporate publications, enquiries and media relations.

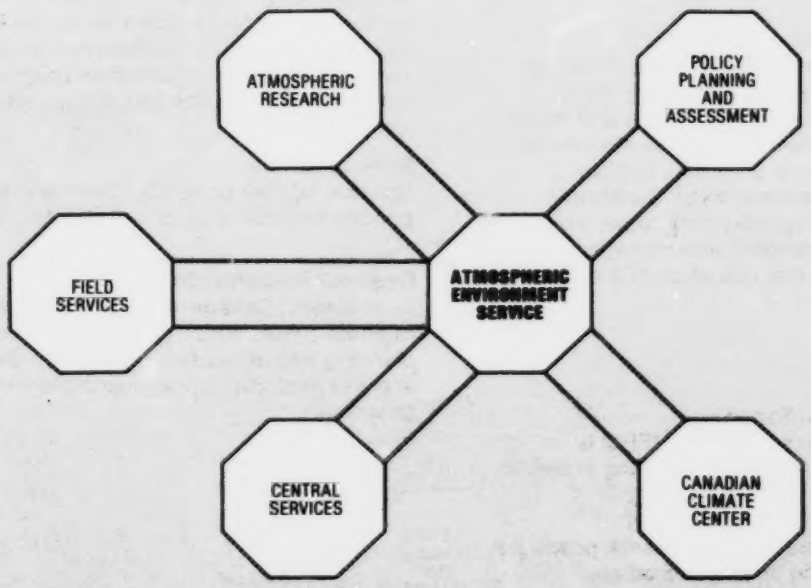
Science Adviser
Science Adviser provides advice and analysis concerning scientific issues affecting the department.

Regional Responsibility Centers
Environment Canada is highly decentralized with five regional offices which play a major role in the planning and evaluation of priorities and programs, and has responsibility for the implementation of programs.

Atmospheric Environment Service

Introduction
The Atmospheric Environment Service (AES) is Canada's national weather service. It responds to the needs of the general public, agriculture, aviation, marine transport and other users. Major services are managed from six regional centers in Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver.

Organization
Atmospheric Environment Service



Atmospheric Environment Service

The Year In Review

To improve service to Canadians, the Atmospheric Environment Service took steps during 1982-83 to make the daily weather forecasts more useful, accurate and accessible.

In July 1982 forecasts were enhanced by the introduction of Probability of Precipitation (POP) information. A public opinion poll conducted following the introduction of POP confirmed that most Canadians found the new information useful. Three new weatheradio stations were opened at Quebec City, Calgary and Saskatoon. At year's end an Ottawa station operated on a test basis. These stations brought Canada's total weatheradio stations to 13. This service provides continuous 24-hour very high frequency (VHF) broadcasts of weather warnings, current and forecast weather, ice conditions and special forecasts for transportation, agriculture and forestry.

After trial tests proved effective, Telidon, a computerized graphic display system depicting current and forecast weather, was implemented for CTV's "Canada AM" program in Toronto, and for Broadcast News and Videotron in Québec for cable television companies.

Additional automatic telephone answering devices were installed in various locations to cope with the increasing demand for weather information. Use of these devices increased to 8.9 million calls in 1982-83, a 42 percent increase from 1981-82. The introduction of a late evening forecast increased the frequency of regular forecasts from three to four per day.

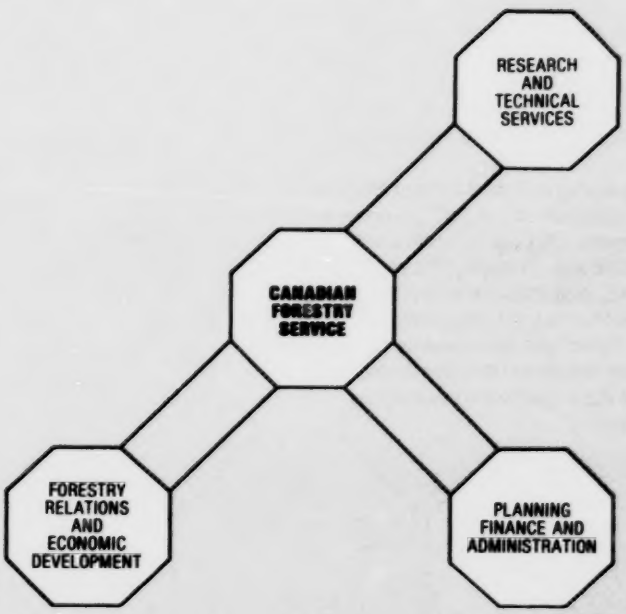
In 1982-83, the Atmospheric Environment Service added four weather surveillance radars at Broadview and Elbow in Saskatchewan, Upsala in northwest Ontario and Britt near Sudbury, Ontario. These strategically placed radars detect severe storms and precipitation patterns before they hit populated areas. As short-range weather forecasts rely heavily on accurate, up-to-date local weather observations, increasing the density of data-gathering networks greatly improves forecasts.

Satellite reception capability at Vancouver was increased with the installation of an electronic processing system allowing meteorologists to highlight relevant features on television screens. In Toronto, the satellite data laboratory was upgraded to permit reception of weather data from drifting buoys deployed along Canada's eastern coast. The research directorate began making use of the Canadian-made Brewer spectrophotometer to monitor stratospheric effects of two huge volcanic clouds. One of the first daycare centres opened at AES Downsview, Ontario. Climate change and acid rain were departmental priorities in 1982-83. For more information please refer to page 10 for climate change and page 8 for acid rain.

Canadian Forestry Service

Introduction
The Canadian Forestry Service (CFS) provides scientific and technological leadership and encourages economic development of Canadian forests on sound environmental principles. The Canadian Forestry Service maintained six regional forest research centers at St. John's, Fredericton, Ste. Foy, Sault Ste. Marie, Edmonton and Victoria, and at two national institutes — the Forest Pest Management Institute at Sault Ste. Marie and the Petawawa National Forestry Institute at Chalk River.

Organization
Canadian Forestry Service



Canadian Forestry Service

The Year in Review

The Canadian Forestry Service has a mandate to increase the economic, environmental and social benefits Canadians derive from their forest resource. The Canadian Forestry Service has acquired additional responsibilities formerly handled by the Department of Regional Economic Expansion and as a result the new Directorate of Forestry Relations and Economic Development (FRED) has come into existence. A $28 million, five-year forest resource development agreement was reached with Nova Scotia, for private woodlots. *Canada's Forest Inventory — 1981*, a more complete accurate regional-specific computer-based inventory, was published this year.

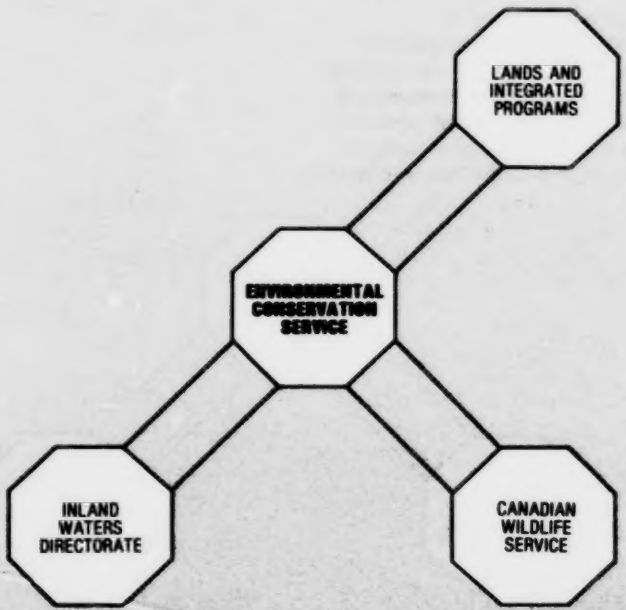
Cabinet approved postgraduate training and research in six forestry faculties — $15.5 million to 1985-86 and $5.5 million for CFS research in 1983-84. The Canadian Forestry Service cosponsored a forestry employment stimulation program with Employment and Immigration Canada. This program generated 793 projects, and created 10 083 jobs and 166 124 weeks of work over the year.

Memoranda of understanding for research with British Columbia, Alberta, Manitoba, Nova Scotia and Newfoundland were reached which detailed the research and development responsibilities of the federal, provincial and private sectors. A Canada/United States fire-fighting arrangement to simplify sharing of forest fire resources was ratified. An agreement with the United States was reached which provides for cooperation in forestry research programs. Forestry was a departmental priority in 1982-83. Please refer to page 9 for further information on forestry.

Environmental Conservation Service

Introduction
The Environmental Conservation Service (ECS) operates to ensure the quality and availability of inland waters, land and wildlife. A role of the organization is to resolve conflicts among competing resource uses and environmental settings. The ECS is composed of three operating components. Inland Waters Directorate plans and implements water management programs and policies; conducts research related to the quality of inland waters; and monitors the aquatic environment. The Canadian Wildlife Service is responsible for the protection and management of fauna and flora through the development and enforcement of regulations, habitat management and support for research. The Lands and Integrated Programs Directorate promotes environmentally sound and effective use of Canada's land resources, and manages a data bank.

Organization
Environmental Conservation Service



Environmental Conservation Service

The Year in Review

Inland Waters Directorate
The Inland Waters Directorate continued negotiations on a federal-provincial agreement for transboundary water management in the Mackenzie River basin. Work under the Canada/Ontario agreement respecting Great Lakes water quality was carried out. Discussions were held to formulate federal-provincial proposals to set water quality standards for boundary waters. The directorate promoted environmentally compatible hydroelectric development, including policy recommendations on water supply constraints, for the Energy, Mines and Resources advisory committee.

Canadian Wildlife Service
Consultations were completed with provincial wildlife management agencies on the Waterfowl Management Plan. All provinces approved the Guidelines for Wildlife Policy in Canada. The minister signed the Manitoba/Saskatchewan/Northwest Territories/Canada Caribou Conservation Agreement and two scientific reports were presented to the Caribou Management Board. Operations of the five wildlife interpretation centers were made more cost-effective. Letters of agreement were signed with Chile to foster the protection of migratory birds.

Lands and Integrated Programs
Conservation of renewable resources was promoted through implementation of the World Conservation Strategy, which focuses on leadership on interdepartmental committees, development of a policy for renewable resources and implementation of the Federal Policy on Land Use.

The Canada Land Use Monitoring Project and the Northern Land Use Information Mapping Project were continued, as were the Canada Land Inventory ecological surveys and mapping projects. The Canada Land Data System services to clients were increased and the federal land mapping program was completed.

On behalf of the department's Toxic Chemicals Management Program, research and monitoring of toxic chemicals were expanded. In support of negotiations with the United States data were developed on the effects of long-range transport of airborne pollutants on aquatic and terrestrial ecosystems.

Technology transfer was improved through the Program for Industry/Laboratory Projects. Funding of $1.1 million was provided for 17 projects. Water and land were departmental priorities in 1982-83. Please refer to page 9 for further information on water management and page 10 for maintenance of the land resource base.

Habitat: Living Space for Wildlife
Protection of habitat has long been recognized as important to wildlife management. There are 79 migratory bird sanctuaries in Canada totalling 115 000 square kilometers. They range in size from the one-hectare Christie Islet of British Columbia to the 62 730 square kilometers of Queen Maud Gulf, Northwest Territories. There are 42 national wildlife areas (NWAs) which, complementing national and provincial parks, encompass much prime wildlife habitat. NWAs, located in all provinces except Newfoundland and Prince Edward Island, comprise about 50 000 hectares of land.

Within the last three decades, destruction of wildlife habitats in southern Canada has accelerated. For example, only 12 percent of the original southern Ontario wetlands exists today and 60 percent of St. Lawrence River estuary marshes, 70 percent of Fraser River marshes and 65 percent of tidal marshes in the Maritimes have been lost to development. On the prairies, intensive agricultural development has resulted in a loss of nearly 1.2 million hectares of natural wetlands. Wetlands are prime habitat for waterfowl and other migratory birds, are important to naturalists and sport hunters. Half the harvests of commercial fisheries in the Atlantic and Pacific coasts depend on coastal estuaries and wetlands for food and spawning ground or nursery areas.

Acquiring and managing wildlife habitat is costly. Fortunately, the Canadian Wildlife Service receives cooperation and contributions from many private citizens and conservation organizations.

Setting land aside to allow wildlife to live without human harassment will become more difficult and yet more important in the future. In 1983-84 the Canadian Wildlife Service will initiate an accelerated habitat protection program, Wildlife Habitat Canada. The most recent addition to the national wildlife area program is Longpoint, near Port Rowan, Ontario. A remarkable variety of plants and wildlife live at Longpoint, many of them rare or threatened elsewhere in Canada.

Habitat protection is only one tool to conserve wildlife. Wildlife research, harvest regulation and special measures for threatened and endangered species, such as the whooping crane and wood bison, are equally necessary.

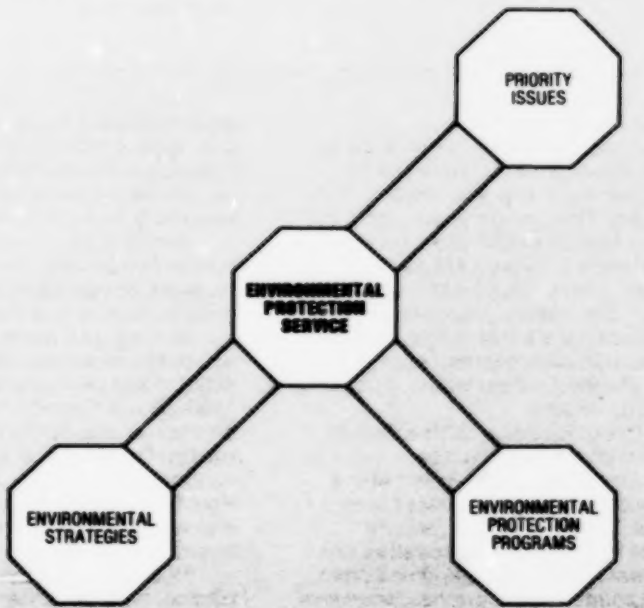
Environmental Protection Service

Introduction

The Environmental Protection Service (EPS) leads Environment Canada's efforts to reduce the adverse impact of human activities on the environment. Within its mandate, EPS works with others in the department to ensure that all parties, public and private, play their roles in protecting and enhancing the quality of the environment.

EPS uses information it develops itself and acquires from other agencies to assess trends in environmental quality and identify the relative significance of actual or possible environmental problems associated with human activities. These activities include management of hazardous wastes, manufacturing processes, pesticides and other commercial chemicals, vehicle emissions, oil exploration and transportation, forestry practices and nuclear power generation. The most effective preventive or remedial actions to preserve environmental quality may be economic incentives, regulations, technical advice or advocacy. These approaches are considered in relation to social and economic benefits and risks and in consultation with the public on major issues.

Organization
Environmental Protection Service



Environmental Protection Service

The Year in Review

EPS published its first strategic plan to incorporate the principles and guidelines of the new Environmental Quality Policy (EQP). The plan contains clear, concise information on priority matters, and identifies how EPS will address them through the EQP. It is used extensively throughout EPS for program planning and is popular with other government agencies, industry and the public because it clearly identifies EPS concerns.

A commitment of the EQP is to seek public involvement in decision-making for major initiatives. The service published *Environmental Quality Initiatives and Regulatory Agenda*, to notify interested parties and provide information on current and planned activities. The service is one of the first federal agencies to undertake such public consultation.

The Priority Issues Directorate was established to assist with programs for toxic chemicals management and long range transport of airborne pollutants (LRTAP). Other departments in cooperation with Environment Canada have increased their activities to resolve this problem. United States commitment should be strengthened with the establishment of acid rain as a public issue in that country. The toxics program is being coordinated at the federal level for even greater effectiveness and a comprehensive decision was reached with the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM) on pesticides.

Other achievements included development of control options for lead in gasoline, establishment of inspection and training programs for PCB-containing equipment and development of regulations with Transport Canada. Toxics and acid rain were departmental priorities in 1982-83. Please refer to page 8 for further information on toxics and acid rain.

Parks Canada

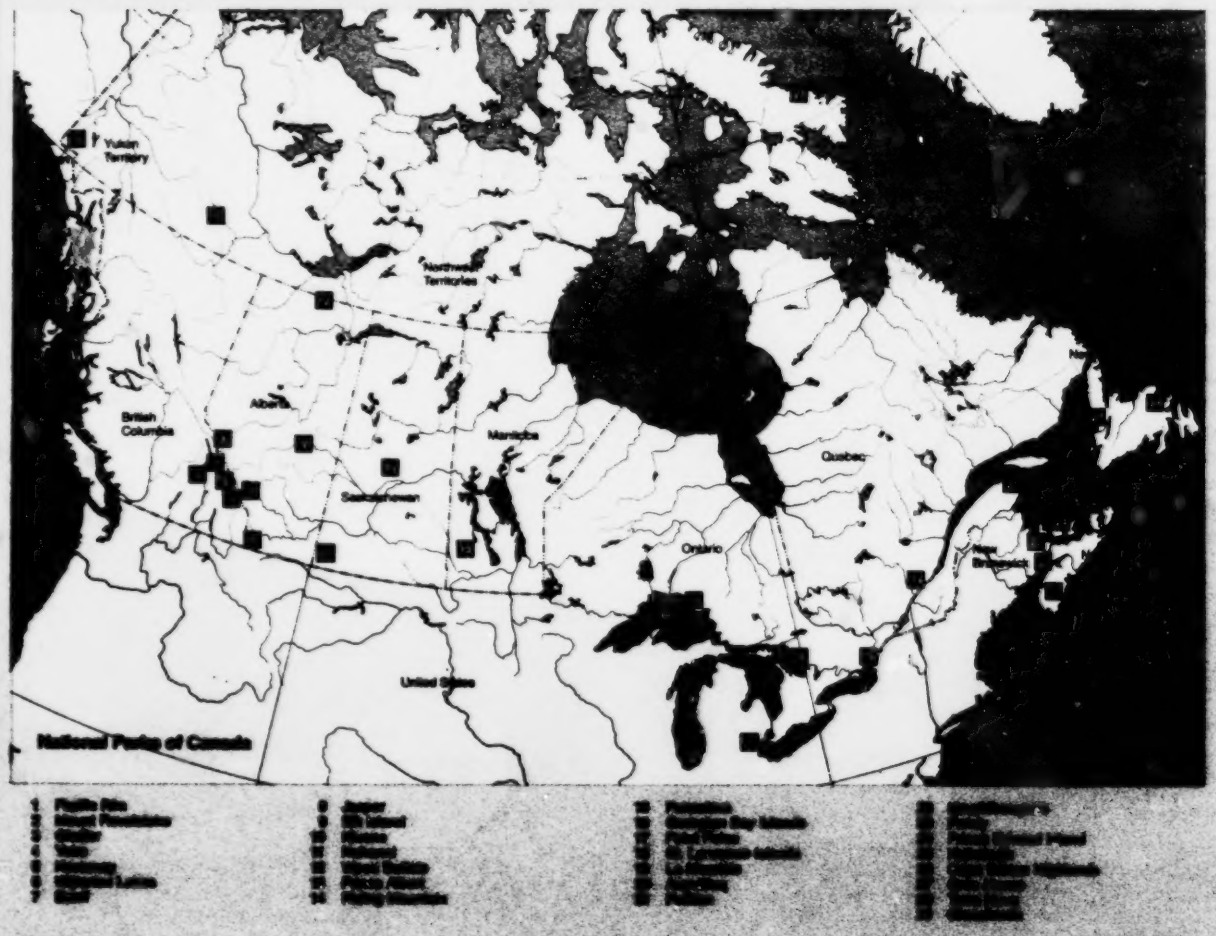
Introduction

Parks Canada's program is based on the belief that areas with natural and cultural significance are a national inheritance and should be protected. Parks Canada provides stewardship over 13 million hectares (50 000 square miles) of land protected as national parks, national historic parks and sites, heritage canals, cooperative heritage areas and heritage rivers. Parks Canada also helps to protect historic buildings through the Canadian Inventory of Historic Buildings.

The organization administers 29 national parks, 63 national historic parks and sites and nine heritage canals. Parks Canada is decentralized with approximately 10 percent of the staff at headquarters, 15 percent at regional offices and 75 percent at parks, sites and canals.

Besides preserving wilderness, Parks Canada provides opportunities for Canadians to visit, learn about and enjoy our natural heritage. At present, 19 of Canada's 48 natural regions are represented in the national parks system.

National Parks of Canada



Parks Canada

The Year in Review

The national parks system contributes an estimated $849 million annually to the Canadian economy. This includes the stimulus of direct budget expenditures on local communities around parks, and visitor spending, which lead to the creation of 50 000 jobs. Parks Canada manages buildings, camp grounds, utilities and other assets valued at $2.5 billion, including 2000 kilometres of park roads.

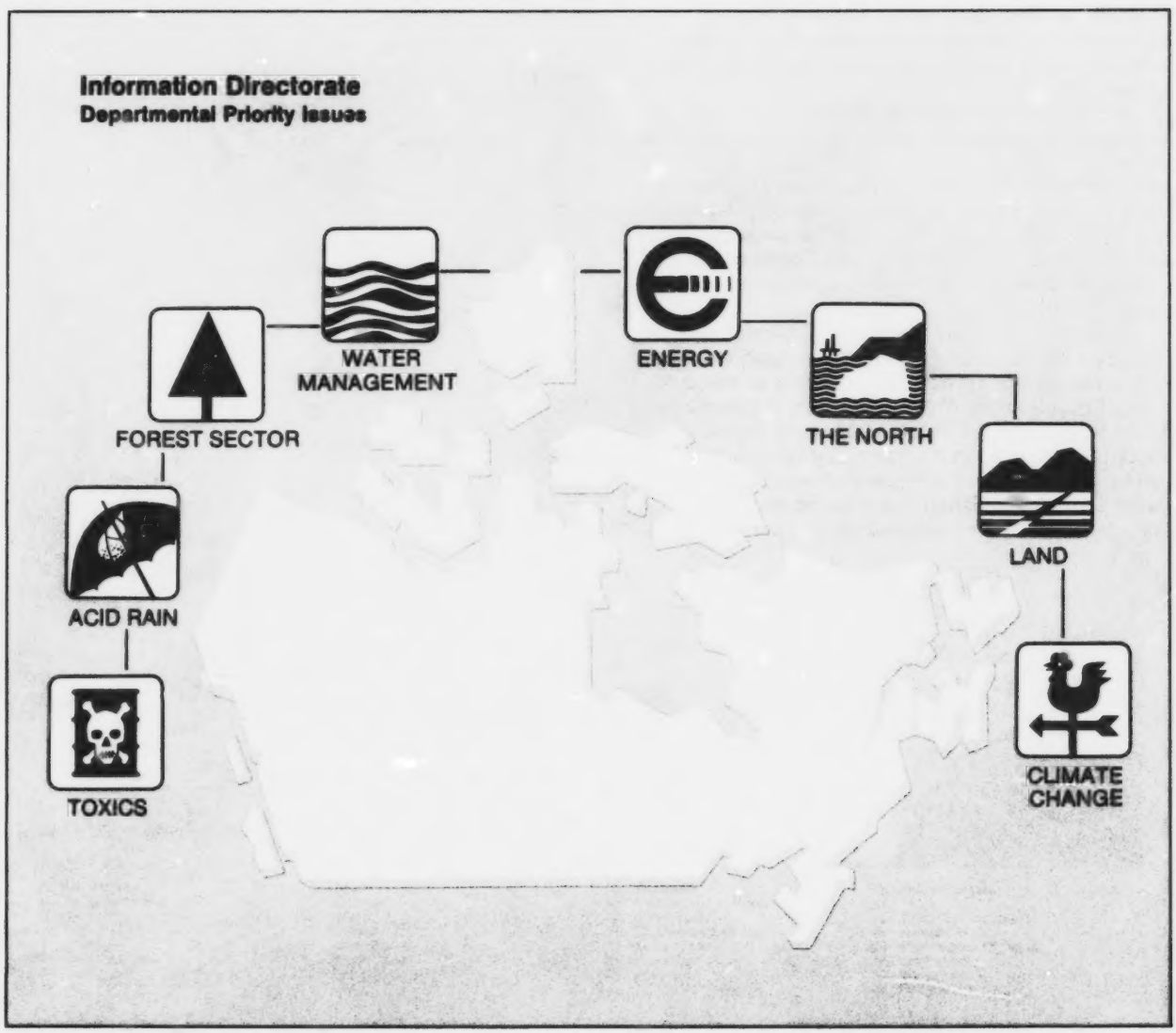
Almost 27 million people visited Canada's national parks, historic parks and heritage canals during the year. Guided tours, period furnishings, animation programs, brochures and audiovisual programs encourage public understanding and appreciation of heritage resources. Films, exhibits, publications and posters are presented to audiences beyond park boundaries.

A policy was announced for the conservation of all heritage buildings, 40 years old or older, owned by the government. This commitment to renovation, restoration and recycling was welcomed by Heritage Canada. Montreal's historic Louis-Joseph Papineau House was purchased. The restored family house and store of Louis St. Laurent, Canada's 12th prime minister, was opened as a national historic site in Compton, Québec.

National historic sites opened at Memramcook, New Brunswick, commemorating the Acadians; and at Ardgowan, Prince Edward Island, home of William Henry Pope, a father of Confederation. A steamboat flotilla was one of the nearly 500 events organized by communities between Kingston and Ottawa, to celebrate the 150th Anniversary of the Rideau Canal. Parks Canada published *Building the Rideau Canal: A Pictorial History*, to commemorate this event.

Information Directorate

Introduction
Information Directorate has responsibility to strengthen links with its publics and to become sensitive to their views and concerns. At the same time, the directorate seeks public understanding and support for the department's objectives through activities such as public consultation, public information programs, corporate publications, enquiries and media relations.



Information Directorate

The Year in Review

The Information Directorate coordinated its first annual series of public consultation meetings in September 1982 in Ottawa and other centers across Canada. The meetings were designed to help environmental groups, professional organizations, industry representatives and other concerned citizens to participate in the department's decision-making process. Public interest in environmental issues was reflected in the large attendance at these meetings and the many useful contributions made by the participants. Growing public concern was also reflected in the increased circulation of the directorate's bimonthly publication, *Environment Update*, which rose from some 7 000 to 10 000. The directorate's Enquiry Centre handled some 30 000 requests for information on acid rain, and distributed more than a million information pieces on the subject. This was nearly double the 588 000 pieces distributed the previous year. There was special interest shown in forest management and conservation and the disposal of hazardous wastes.

In the United States the award-winning film, *Acid Rain: Requiem or Recovery*, received increased exposure when it was branded foreign propaganda by the United States justice department. The slide show, *Acid from Heaven*, likewise benefited.

The directorate produced a number of publications, special displays and other information materials for the component services of the department. Among them was a new brochure, *Forestry — Facing the Future*, explaining the role of the Canadian Forestry Service. Two television clips and a sound-slide presentation on forest protection and renewal were also produced for the CFS.

For the Atmospheric Environment Service, the directorate produced an information program explaining the Probability of Precipitation (POP) terminology used in weather forecasts. A half-hour program on weather forecasting was telecast on the private French network, TVA; and a short film was produced on the uses of satellite data in weather forecasting and atmospheric research.

For the Canadian Wildlife Service the directorate published a 64-page booklet, *Man and Wildlife in a Shared Environment*; and *Canadian Wildlife Administration 1982*, a collection of 23 articles on behalf of the Federal-Provincial Wildlife Conference. It also produced a portable display on bird banding and completed a sound-slide show, *Turtle 37 Where Are You?* For the Inland Waters Directorate, the directorate arranged for the production of additional television clips on the department's flood damage reduction program, in English and French. Some of these were distributed to about 50 television stations across Canada during the spring flooding season.

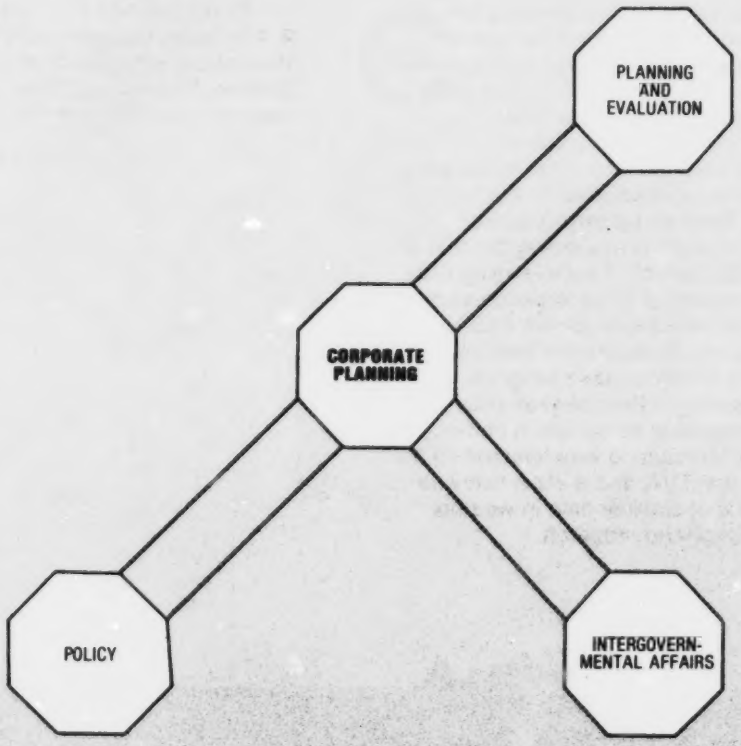
For the Environmental Protection Service the directorate published a new edition of a popular folder on polychlorinated biphenyls (PCBs), and a reprint of the Hamilton Spectator series, *Coping with Chemicals*, in booklet form. It produced a six-panel exhibit on the services provided by EPS to deal with spills of hazardous materials on water, land and ice; a portable display on toxic chemicals; and materials for Operation Papersave.

Parks Canada produced and distributed films for television on national parks in Nova Scotia, Ontario, Manitoba and Saskatchewan, and historic parks in Québec. Major publications included a guide to national parks and historic parks in western Canada.

Corporate Planning

Introduction
Corporate Planning handles the departmental planning process, program evaluations, policy analysis and development, intergovernmental affairs and corporate relations with central agencies. The group works closely with the science adviser, who provides analysis on scientific issues and liaison with the scientific community.

Organization
Corporate Planning



Corporate Planning

The Year in Review

Work continued during the year with Statistics Canada to produce Canada's first state-of-the-environment report, an all-encompassing view of Canada's environmental situation. This report was expected to be completed in 1984.

The Intergovernmental and Corporate Affairs Directorate provided advice and support on international relations and on the interdepartmental managing of issues such as acid rain, water quality at transboundary locations, and east coast oil pollution. In our relations with the United States, acid rain received most attention during the year; however, other issues such as Great Lakes water quality, contamination of the Niagara River and Lake Ontario from chemical dumps in the United States, the Garrison Diversion project and the Skagit valley flooding also received increased attention.

Canada has been active in programs such as the United Nations Environment Program, the United Nations Economic Commission for Europe, the Environment Committee of the Organization for Economic Cooperation and Development, the Commission of the European Communities and the North Atlantic Treaty Organization Committee on the Challenges of Modern Society.

The Governing Council of the United Nations Environment Program (UNEP) convened to mark the 10th anniversary of the Conference on the Human Environment held in Stockholm. In one session the principal issues included long-range transboundary airborne pollution, water quality, marine pollution, global environment law, long-range economic planning and environment problems and continuing discussions on environmental aspects on law of the sea.

Federal Environmental Assessment Review Office

Introduction

The Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP) on behalf of the minister of Environment Canada. This assessment process determines the probable environmental impact of proposed development projects, to assure adequate protection for the environment and the needs of the local community. Public hearings are a central part of the review process, and provide opportunities for mutual education of both the proponents of the activity in question and members of communities directly affected. The recommendations to the minister by the panels conducting the hearings have often resulted in alterations to project designs or, on occasion, abandonment or postponement of projects.

The Year in Review

A major concern of FEARO in 1982-83 was the Dome/Esso/Gulf proposal to produce and transport oil and natural gas from the Beaufort Sea, by ice-breaking tankers, through the Northwest Passage or by pipeline down the Mackenzie valley. In March 1983 a review panel asked the proponents to correct four major deficiencies in the proposal before the final public meetings. Review panels gave conditional or partial approval to plans for the Alaska Highway gas pipeline and the upgrading of the Trans-Canada Highway in Banff National Park. A proposal by Mobil Oil to produce natural gas and gas condensates around Sable Island was referred to a joint federal-provincial review under an agreement with Nova Scotia.

A preliminary report criticized CP Rail's proposal to upgrade its line through Glacier National Park. It objected to the conspicuous location of a ventilation shaft for the 14.5 km Rogers Pass tunnel, which was felt to be unacceptable in a national park. Also under review were plans to enlarge the Vancouver International Airport, the Slave River hydroelectric proposal, the Port of Québec expansion and a cottage development at Shoal Lake, Manitoba.

Canadian Environmental Advisory Council (CEAC)

The Canadian Environmental Advisory Council (CEAC) advises the minister on the state of the environment, threats to the environment, priorities for federal or intergovernmental action and Environment Canada's effectiveness in preserving and enhancing the quality of the environment. The 16 council members are appointed by the minister from a cross-section of Canadians, including the scientific, commercial and educational communities. Each member serves in a personal capacity and not as a representative of any group.

Office of the Science Adviser

The science adviser provided senior management with advice and analysis concerning scientific issues affecting the department. He acted as a departmental representative for activities related to science and the environment and also maintained liaison with the science community and with other government science agencies.

During the year, the science adviser was concerned with renewable resources, offshore resource development, radioactive waste disposal, development of energy policies and technologies, economic and social vulnerability to climate change, establishment of ecological reserves and protection of environmentally vulnerable areas. Other activities included strengthening Canada's scientific and research capacity, the role of science in environmental ethics, principles for environmentally sound northern development, methods of appraising and ranking department research and the performance of scientists.

In international scientific affairs, the science adviser represented departmental and Canadian scientific interests in energy and environmental matters at the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). The 100th anniversary of the first worldwide multidisciplinary scientific activity, the International Polar Year 1882-1883, was celebrated during the year. The science adviser represented the department as it took the lead in a number of national and international activities to mark the event.

Regional Responsibility Centers

Atlantic

Cooperation and communication between federal and provincial agencies involved in the management of toxic chemicals was fostered through public discussions, seminars and distribution of a federal directory of toxic chemicals.

An inventory of abandoned waste disposal sites was prepared which identified 27 potential problem areas in New Brunswick and Prince Edward Island.

Increased offshore oil and gas exploration resulted in a larger workload for the regional center to ensure that environmental considerations received high priority in the Hibernia and Venture/Sable Island developments.

The Canada/Nova Scotia Forest Resources Development Agreement was implemented, and efforts continued to develop a similar agreement for Prince Edward Island. The Canadian Forestry Service assumed management of the Canada/Newfoundland Forestry Agreement. A major project, involving large-scale photography, for regeneration surveys was initiated with the Newfoundland Department of Forest Resources and Lands. The Newfoundland Forest Research Centre opened a greenhouse with facilities for research on the effects of acid rain on vegetation.

Two national historic sites, the Survival of the Acadians and the Canadian Survey Ship, Acadia, were opened. Canada and the United States signed a memorandum of understanding to develop St. Croix Island, between New Brunswick and Maine, where French settlers landed in 1604.

Québec

Participation in the forestry industry job creation program resulted in 21 agreements signed to create some 1200 jobs. Discussions continued with Environnement Québec to develop a technical assistance agreement for water pollution control. A preliminary document outlined problems and priorities for toxic substances in Québec, and control strategies were developed for the main regional sources of acid rain.

To monitor the levels of acid rain the Atmospheric Environment Service established a network of some 40 stations in southern Québec.

Negotiations to continue the Canada/Québec Floodplain Mapping Agreement were concluded. The agreement extends the joint mapping program until 1987 and provides for policies to prevent construction of works vulnerable to flooding in designated areas until 1992. For inclusion in a land use inventory, data on the 21 Québec municipalities of more than 25 000 inhabitants were collected.

Environment Canada and the Québec Department of Energy and Resources signed a two year renewal of the Système conjoint d'analyse numérique d'images du Québec (SCANIQ) remote-sensing agreement to continue the digital satellite data processing system.

Mapping of migratory bird sanctuaries and the five-year survey of sea birds nesting on the north shore of the Gulf of St. Lawrence were completed. A management scheme was developed for Rivière-du-Sud and a report produced on the use of game birds on Lake St. Pierre lowlands.

Ontario

The signing of the revised Canada/Ontario Agreement (COA) respecting Great Lakes water quality in July 1982, reaffirmed commitment of the two governments to meet obligations of the Canada/United States Great Lakes Water Quality Agreement. Inland Waters Directorate continued its intensive study of Lake Ontario water quality, as part of the International Joint Commission's Great Lakes Surveillance Program. Water quality concerns in the Great Lakes focused on the health of the Niagara River.

The Canada/United States Niagara River Toxics Committee completed field work in investigating sources of toxic substances, with the final report to be published in December 1983. Discussion with American officials centered on a cleanup program for the "S" Area hazardous waste site in Niagara Falls, New York. Technical information was exchanged with American authorities on United States waste sites, including Hyde Park, 102nd Street and Love Canal.

Environment Canada negotiated an agreement with Ontario for a variety of joint conservation activities. A wetland evaluation system for southern Ontario was developed, in cooperation with the Ontario government, which will form the cornerstone of the Ontario Wetlands Policy.

Western and Northern

Increased attention to water resources was evident in the publication of the Canada West Foundation's report, *Nature's Lifeline, Prairie Waters*, and the study report of the Mackenzie River Basin Committee, released by federal and provincial ministers early in the year.

Efforts intensified across the west to secure a system for disposal of hazardous wastes. Other issues, brought forcefully to the attention of Environment Canada by the public, included the need for pollution control in uranium mining, impacts of

chemicals on the biosphere and hazards of urban mosquito spray programs.

The responsible governments placed more emphasis on the long-range transport of airborne pollutants and other emerging pollution problems, such as mercury in the Churchill diversion in northern Manitoba.

Among conservation achievements was the inter-government agreement establishing a caribou management board for the Kaminuriak herd.

A prominent oil exploration company was fined and placed on probation for dumping its wastes through sea ice in the Arctic Ocean.

During 1982-83 Environment Canada received many requests for information on two megaprojects, Beaufort Sea oil production and the Slave River hydro project. Several services cooperated in studying the implications of the Slave River hydro project and participated in the panel hearings.

Pacific and Yukon

Under the federal-provincial Employment Bridging Assistance Program, 555 forestry projects were approved, creating some 81 000 weeks of employment. The Canadian Forestry Service took responsibility for the Canada/British Columbia subsidiary agreement on intensive forestry management. Negotiations on a new agreement began.

The federal-provincial Lower Fraser Valley Dike Rehabilitation Program continued and the Okanagan Basin Implementation Program was completed. The Fraser River estuary study was submitted to federal and provincial environment ministers. A federal-provincial review committee was then formed to prepare an implementation strategy.

Comprehensive oil spill cleanup manuals, videotapes and a guide for video technology in oil spill contingency planning were completed.

Considerable time was devoted to studying and controlling pollution of inland and ocean waters and to monitoring mining activities. A comprehensive regional toxic chemical profile was developed. Work began on the Yukon River basin studies. With the departments of Fisheries and Oceans and Indian and Northern Affairs, Environment Canada began to develop guidelines to reduce detrimental effects of placer mining on fish habitat. The problem of air pollution from wood smoke in Whitehorse was examined and the environmental impact assessment for Beaufort Sea oil production was analyzed.

A final review of the environmental impact statement for the proposed Alaska Highway Pipeline was completed.

A land use study for the Vancouver and Victoria urban regions was completed. The study examines the change in land use for the two cities between 1966 and 1976.

Environment Canada completed a sea bird atlas of the west coast, documenting the distribution and nesting colonies of sea birds.

Financial Summaries

Department of the Environment

Atmospheric Environment Service

Canadian Forestry Service

Environmental Conservation Service

Environmental Protection Service

Parks Canada

Administration

Financial Summaries

Department of the Environment

Summary of Department Program Expenditures — By Activity

Program	($000s)
Environmental Services Program	
Environmental Protection Service	48 726
Atmospheric Environment Service	143 450
Environmental Conservation Service	142 161
Canadian Forestry Service	153 286
Total Program Cost	487 623
Parks Canada Program	
Administration	32 260
National Parks	158 035
National Historic Parks and Sites	60 664
Agreements for Recreation and Conservation	35 602
Total Program Cost	286 561
Administration Program	
Administration	40 399
Federal Environmental Assessment Review Office	2 734
Total Program Cost	43 133
Total Department Cost	**817 317**

Department Financial Summary

Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Operating Expenditures	523 359	464 713	58 646
Capital Expenditures	132 628	122 668	9 960
Grants and Contributions	133 333	19 479	113 854
Payments to the National Battlefields Commission	4 227	1 413	2 814
Contributions to the Employee Benefit Plan	47 957	40 167	7 790
Total Gross	841 504	648 440	193 064
Revenues Credited to the Vote	24 187	21 528	2 659
Total Net	**817 317**	**626 912**	**190 405**

Financial Summaries

Atmospheric Environment Service

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Management and Common Support Services	4 546
Ice Services	14 013
Weather and Sea State Services	117 261
Meteorological Research Development and Air Quality	6 902
Climate Services	10 399
Integrated Programs	1 620
Contributions to the Employee Benefit Plan	11 396
Total (Gross)	166 137
Revenues Credited to the Vote	(22 687)
Total (Net)	**143 450**

Financial Summary

Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Operating Expenditures	134 710	123 198	11 512
Capital Expenditures	18 969	10 322	8 647
Grants and Contributions	1 062	991	71
Contributions to the Employee Benefit Plan	11 396	10 250	1 146
Revenues Credited to the Vote	(22 687)	(20 242)	(2 445)
Total	**143 450**	**124 519**	**18 931**

Grants and Contributions

Grants	($000s)
Cooperative Program for the Monitoring and Evaluation of Long Range Transmission of Air Pollutants in Europe	10
Meteorological Research	359
Meteorological and Oceanographic Society	16
University of Toronto — Observatory	10
Total Grants	395
Contributions	
World Meteorological Organization	580
Summer Canada — Student Employment Program	31
Scholarships for studies in meteorology and atmospheric sciences at Canadian Universities	56
Total Contributions	667
Total Grants and Contributions	**1 062**

Financial Summaries

Canadian Forestry Service

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Management and Common Support Services	37 939
Policy and Economic Development	84 573
Intensive Forest Management	12 612
Forest Utilization	10 431
Environmental and Amenity Forest Research	1 365
Services for Federal Agencies	638
Integrated Programs	815
Contributions to the Employee Benefit Plan	5 327
Total (Gross)	153 700
Revenues Credited to the Vote	(414)
Total (Net)	**153 286**

Financial Summary

Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Operating Expenditures	59 008	48 080	10 928
Capital Expenditures	4 564	3 178	1 386
Grants and Contributions	84 801	4 459	80 342
Contributions to the Employee Benefit Plan	5 327	4 430	897
Revenues Credited to the Vote	(414)	(360)	(54)
Total	**153 286**	**59 787**	**93 499**

Grants and Contributions

Grants	($000s)
Forest Awareness in Canada Trust	5
Canadian Forestry Association	50
Commonwealth Forestry Institute	10
Festival of Forestry	5
Universities for specific forestry research projects	1 289
Total Grants	1 359
Contributions	
Forest Engineering Research Institute of Canada	1 330
FORINTEK Canada Corporation	2 300
Summer Canada — Student Employment Program	367
National Swedish Board for Energy Source Development	25
Provincial governments and other eligible organizations for the provision of forestry job creation projects	13 354
Nova Scotia Forest Resource Development Agreement	2 030
Provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the general development agreements and subsidiary agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustments	63 799
Council of Forest Industries	50
New Employment Expansion and Development Program	88
Association of Canadian Universities for Northern Studies	4
Canadian Interagency Forest Fire Centre	95
Total Contributions	83 442
Total Grants and Contributions	**84 801**

Financial Summaries

Environmental Conservation Service

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Management and Common Support Services	5 164
Inland Waters Conservation	100 281
Lands Conservation	6 572
Wildlife Conservation	20 250
Multiple Resource Conservation	3 520
Contributions to the Employee Benefit Plan	7 460
Total (Gross)	143 247
Revenues Credited to the Vote	(1 086)
Total (Net)	**142 161**

Financial Summary

Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Operating Expenditures	83 310	74 607	8 703
Capital Expenditures	6 986	7 383	(397)
Grants and Contributions	45 491	11 714	33 777
Contributions to the Employee Benefit Plan	7 460	6 821	639
Revenues Credited to the Vote	(1 086)	(926)	(160)
Total	**142 161**	**99 599**	**42 562**

Grants and Contributions

Grants	($000s)
Water Resources Research	250
Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research	2
Canadian Nature Federation	10
Creston Valley Wildlife Management	75
Canadian Wildlife Federation	10
Scholarships	10
Total Grants	357
Contributions	
Provinces for implementation of water planning recommendations:	
Saskatchewan: Qu'Appelle Valley	477
British Columbia: Fraser River	
Flood Control	3 995
Okanangan River Basin	94
Québec: Montréal Area Flood Control	273
Provinces towards other federal-provincial water resources projects	82
Provinces for flood damage reduction studies and flood risk mapping	1 705
Province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1 169
Province of Québec:	
Hydrometric Agreement	662
James Bay Agreement	65
Province of Québec, Basse Cote Nord Ecological Studies	50
Province of Manitoba, Flood Damage in the Red River Valley	153
United Nations for the Convention on International Trade in Rare and Endangered Species	22
Summer Canada — Student Employment Program	562
Provinces for the Sewage Treatment Facilities Construction Program	35 000
New Employment Expansion and Development Program	70
Supi Farms Limited	115
Interjurisdictional Caribou Management Board	15
Provinces for waterfowl crop depredation	625
Total Contributions	45 134
Total Grants and Contributions	**45 491**

Environmental Protection Service

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Management and Common Support Services	12 773
Air Pollution Control	7 305
Water Pollution Control	11 532
Environmental Emergency Branch	3 861
Waste Management Branch	3 118
Contaminants Control Branch	2 887
Federal Activities Branch	2 479
Toxic Chemicals Management	886
Contributions to the Employee Benefit Plan	3 885
Total (Gross)	48 726
Revenues Credited to the Vote	----
Total (Net)	**48 726**

Financial Summary

	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Budgetary Expenditures & Revenues			
Operating Expenditures	43 178	38 541	4 637
Capital Expenditures	1 559	1 649	(90)
Grants and Contributions	104	156	(52)
Contributions to the Employee Benefit Plan	3 885	3 512	373
Total	**48 726**	**43 858**	**4 868**

Grants and Contributions

	($000s)
Grants	
Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research	5
Total Grants	5
Contributions	
Organization for Economic Cooperation and Development	32
Summer Canada — Student Employment Program	59
New Employment Expansion and Development Program	8
Total Contributions	99
Total Grants and Contributions	**104**

Financial Summaries

Parks Canada

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Administration	30 249
National Parks	149 703
National Historic Parks and Sites	57 179
Agreements for Recreation and Conservation	33 257
Contributions to the Employee Benefit Plan	16 173
Total	**286 561**

Financial Summary

Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Operating Expenditures	163 893	143 614	20 279
Capital Expenditures	100 550	99 760	790
Grants and Contributions	1 718	2 023	(305)
Payments to the National Battlefields Commission	4 227	1 413	2 814
Contributions to the Employee Benefit Plan	16 173	15 154	1 019
Total	**286 561**	**261 964**	**24 597**

Grants and Contributions

Grants	($000s)
Development of International Peace Garden in Manitoba	30
National and Provincial Parks Association of Canada	15
Chambly Marina of Chambly, Québec	45
Total Grants	90
Contributions	
Federal-Provincial Parks Conference	12
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	75
Co-operating Associations	250
Canadian Contribution to World Heritage Fund	79
Oil and Gas Exploration — Saskatchewan	14
International Monuments and Sites	5
Association of Canadian Universities	3
Summer Canada — Student Employment Program	1 190
Total Contributions	1 628
Total Grants and Contributions	**1 718**

Financial Summaries

Administration Program

Summary of Expenditures and Revenues for the 1982-83 Fiscal Year — By Activity

Activity	Expenditures ($000s)
Administration	40 399
Federal Environmental Assessment Review Office	2 734
Total	**43 133**

Financial Summary

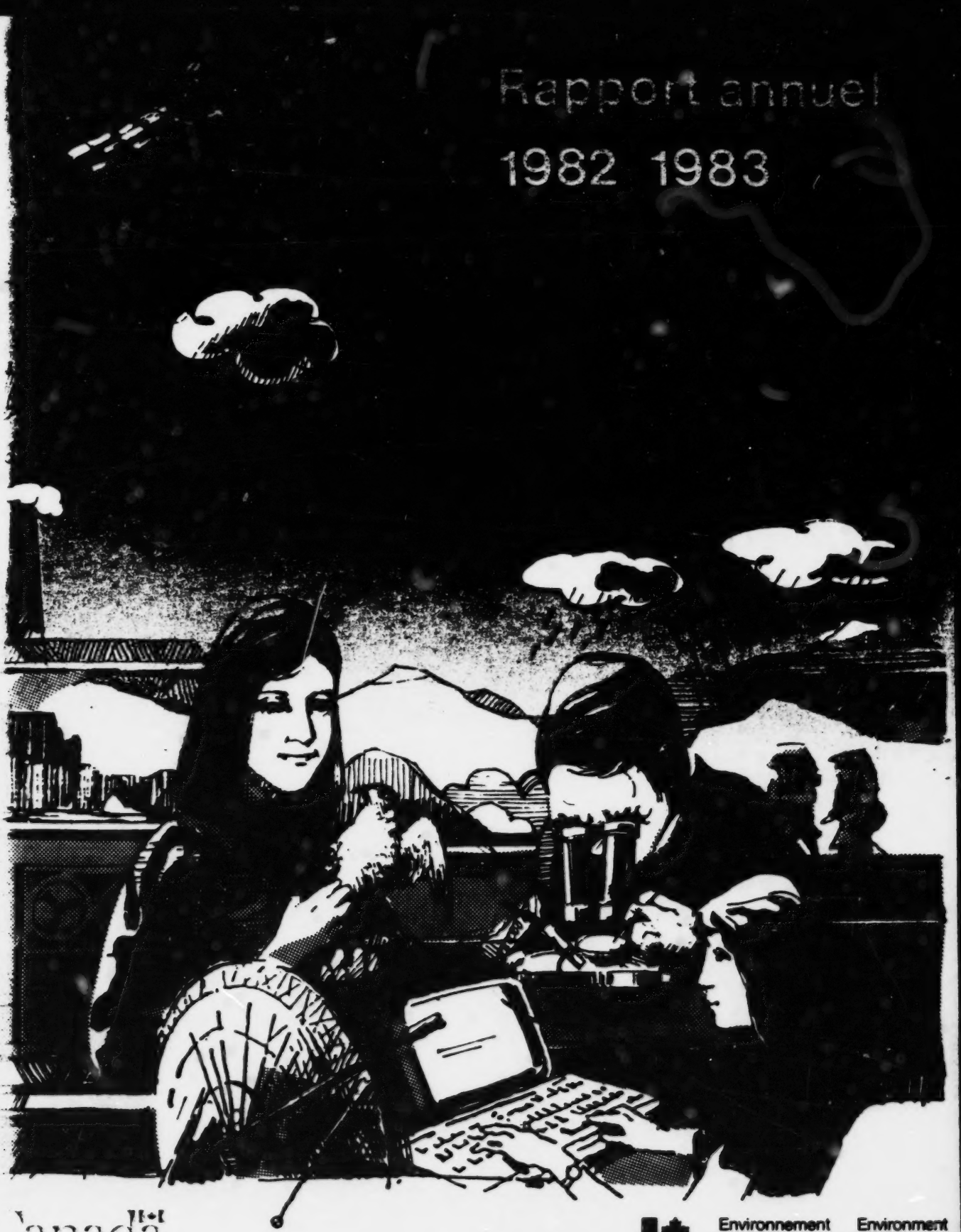
Budgetary Expenditures & Revenues	1982-83 ($000s)	1981-82 ($000s)	Increase/ (Decrease)
Program Expenditures	39 378	33 662	5 716
Minister, Salary and Motor Car Allowance	39	43	(4)
Contributions to the Employee Benefit Plan	3 716	3 480	236
Total	**43 133**	**37 185**	**5 948**

Grants and Contributions

Grants	($000s)
Canadian Association of Geographers	7
Membership in the International Geographical Union	2
Total Grants	9
Contributions	
Canadian Council of Resource and Environment Ministers	86
Summer Canada — Student Employment Program	62
Total Contributions	148
Total Grants and Contributions	**157**

Sainte-Foy
Edmonton
Ottawa
Vancouver

Rapport annuel
1982 1983



Canada

Environnement Canada | Environment Canada

Table des matières

Faits saillants — Programmes ministériels 4

Faits saillants — Programmes régionaux 5

Législation 6

Au service des Canadiens 7

Priorités ministérielles 8

Revue annuelle 11

Service de l'environnement atmosphérique 14

Service canadien des forêts 16

Service de la conservation de l'environnement 18

Service de la protection de l'environnement 20

Parcs Canada 22

Direction générale de l'information 24

Service de planification du ministère 26

Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales 28

Conseil consultatif canadien de l'environnement 29

Bureau du conseiller en sciences 29

Centres de responsabilité régionaux 30

Résumé des états financiers 32

Bureaux d'information

Aperçu

Créé en 1971, Environnement Canada a pour mandat de préserver et d'améliorer la qualité de l'environnement dans l'intérêt des générations actuelles et futures de Canadiens. Ses 11 600 employés s'occupent des services météorologiques et climatologiques, du maintien de nos parcs nationaux et de nos lieux historiques, de la lutte contre la pollution, du contrôle des produits chimiques dangereux, de même que de la protection et de la gestion de nos ressources forestières, fauniques et aquatiques. Environnement Canada est au service des Canadiens partout au pays, plus de 70 pour cent de son personnel travaillant à l'extérieur de la région de la capitale nationale.

Dans le but d'inciter les Canadiens à prendre des décisions judicieuses du point de vue de l'environnement, tant au foyer qu'au travail, le ministère donne des renseignements et des conseils, accorde beaucoup d'importance à la consultation du public, et ne recourt à la réglementation qu'avec modération et en dernier ressort. Bien que la gestion des ressources et la promotion d'un développement durable lui incombent principalement, il partage cette responsabilité avec chaque Canadien.

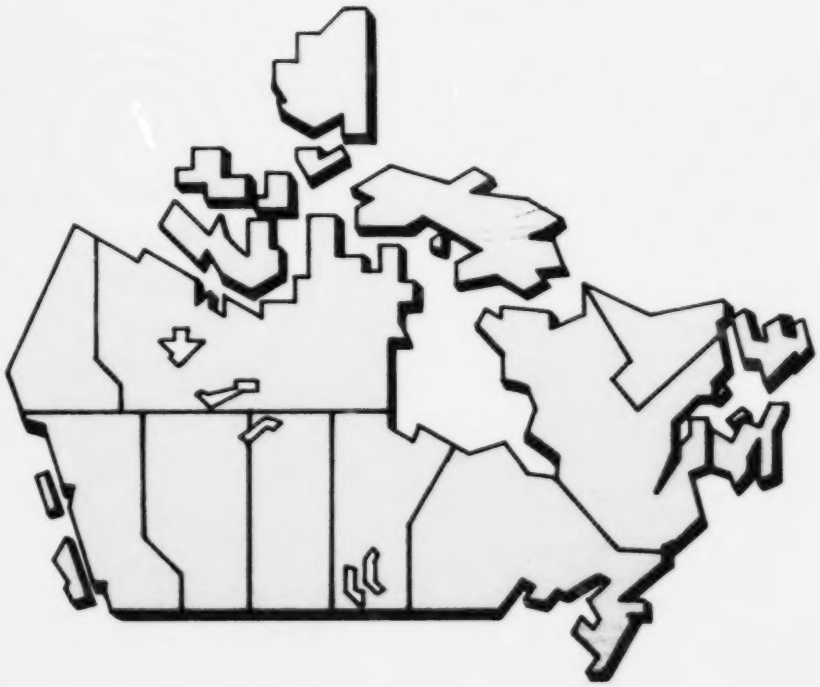
Les nombreux programmes, politiques et activités d'Environnement Canada convergent vers le but ultime du ministère qui est de :

favoriser l'harmonie entre la société et l'environnement dans l'intérêt des générations actuelles et futures de Canadiens.

Pour atteindre ce but, le ministère s'est fixé quatre objectifs :

- Influencer les activités humaines de façon à atteindre et à maintenir l'état de l'environnement nécessaire à notre santé et à notre bien-être, à la vie et à la diversité des espèces et des écosystèmes, et à l'utilisation durable des ressources, et ce, dans l'intérêt de la société et de l'économie.
- Conserver et améliorer nos ressources en eau, en terres, en forêts et en faune, et promouvoir leur utilisation judicieuse et durable.
- Faciliter l'adaptation des activités humaines à l'environnement.
- Protéger et conserver pour les générations futures, les endroits caractéristiques de notre patrimoine naturel, tout en incitant le public à connaître et à apprécier ce patrimoine.

En somme, Environnement Canada est au service de tous les Canadiens et contribue à la prospérité de notre pays.



Sous-ministre
Environnement Canada

Deputy Minister
Environment Canada

L'honorable Charles Caccia, C.P., député
Ministre de l'Environnement
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère de l'Environnement pour l'année financière terminée le 31 mars 1983.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mon respectueux dévouement.

Jacques Gérin

A des fins de conservation de l'énergie et des ressources ce papier contient 45 pour cent de fibres recyclées.

In order to conserve energy and resources, this paper contains 45 per cent recycled post-consumer fibre.

Minister
Environment Canada

Ministre
Environnement Canada

Son Excellence
le très honorable Edward Schreyer, C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada

Monsieur le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport annuel du ministère de l'Environnement pour l'année financière terminée le 31 mars 1983.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'expression de ma très haute considération et de mon profond respect.

Charles Caccia

Ottawa, Canada
K1A 0H3

Faits saillants — Programmes ministériels

Service de l'environnement atmosphérique (SEA)
- Introduction de renseignements sur la probabilité des précipitations (PDP) dans les prévisions météorologiques.
- Installation de quatre radars de surveillance météorologique en Saskatchewan et dans le nord de l'Ontario.
- Mise en place de répondeurs téléphoniques supplémentaires à divers endroits pour répondre aux demandes de renseignements météorologiques.
- 8,9 millions d'appels (une augmentation de 42 pour cent sur une période d'un an).
- Prestation d'informations analytiques sur une vaste gamme de produits chimiques assurée par le réseau de surveillance des pluies acides (75 stations fédérales et 133 stations provinciales).
- Inauguration du Centre des glaces à Ottawa, réunissant sous un même toit les services de prévision, de climatologie et de recherche.

Service canadien des forêts (SC forêts)
- Approbation par le Cabinet d'un programme de 21 millions de dollars pour la formation et la recherche au niveau des deuxième et troisième cycles dans six écoles de foresterie.
- Plus de 10 000 emplois générés dans l'industrie forestière, grâce à un programme de création d'emplois parrainé par le SC forêts et Emploi et Immigration.
- Entente quinquennale de 28 millions de dollars conclue avec la Nouvelle-Écosse sur la mise en valeur des ressources forestières des boisés privés.

Service de la conservation de l'environnement (SCE)
- Accords sur la qualité de l'eau amorcés avec les provinces.
- Signature d'un accord sur la conservation du caribou par le Canada, le Manitoba, la Saskatchewan et les Territoires du Nord-Ouest.
- Élargissement du programme latino-américain sur la protection des habitats des oiseaux migrateurs par la signature d'un protocole d'entente avec le Chili.
- Approbation et mise en oeuvre de la politique fédérale sur l'utilisation des terres.
- Élaboration d'une politique ministérielle sur les ressources renouvelables.

Service de la protection de l'environnement (SPE)
- Résultats d'une étude de 4807 lacs dans l'est du Canada : 225 lacs acidifiés, 2655 lacs sensibles aux pluies acides et 1927 lacs insensibles.
- Publication des derniers rapports des groupes de travail canado-américains sur les causes du problème des pluies acides et sur les solutions possibles.
- Solutions de rechange proposées pour limiter le plomb dans l'essence.
- Continuation de la mise à jour de l'inventaire des décharges abandonnées.
- Poursuite de l'établissement de règlements sur le transport et l'élimination sans danger des déchets toxiques.

Parcs Canada
- Près de 27 millions de visiteurs dans les parcs nationaux, les parcs historiques et les canaux du patrimoine.
- Une nouvelle politique sur la conservation de tous les édifices historiques d'au moins 40 ans appartenant au gouvernement.
- Inauguration de lieux historiques nationaux à Memramcook (Nouveau-Brunswick), en l'honneur des Acadiens, et à Ardgowan (Île-du-Prince-Édouard), lieu d'origine de William Henry Pope, l'un des pères de la Confédération.

Faits saillants — Programmes régionaux

Atlantique
- Mise en application de l'entente Canada — Nouvelle-Écosse sur l'exploitation des ressources forestières.
- Inauguration d'une serre de recherche sur les pluies acides au Centre de recherches forestières de Terre-Neuve.

Québec
- Signature de 21 ententes dans le cadre du programme de création d'emplois dans l'industrie forestière, générant 1200 nouveaux emplois.
- Établissement d'une quarantaine de stations de surveillance pour mesurer l'acidité des précipitations dans le sud du Québec.
- Renouvellement de l'accord Canada — Québec sur la cartographie des plaines inondables jusqu'en 1987.

Ontario
- Signature avec l'Ontario d'un accord révisé sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs.
- Fin de l'étude sur le terrain menée par le comité canado-américain sur les sources de substances toxiques de la rivière Niagara.

Ouest et Nord
- Action amorcée en vue de la mise en application des neuf recommandations du rapport d'étude du Mackenzie, publié dernièrement.
- Poursuite par le comité consultatif environnemental, aidé des Inuit, des travaux d'analyse intégrée des parcours en vue de conseiller sur la réglementation de la navigation maritime dans les eaux arctiques canadiennes.

Pacifique et Yukon
- Environ 81 000 semaines de travail créées par 555 projets forestiers approuvés en vertu du programme fédéral-provincial de création d'emplois provisoires.
- Fin des travaux de protection contre les crues entrepris conformément au programme d'aménagement du bassin de l'Okanagane.
- Publication de guides détaillés sur le nettoyage de déversements pétroliers, de même que de bandes magnétoscopiques et d'un guide de techniques vidéo à employer dans la planification des interventions d'urgence.

Législation

Le mandat d'Environnement Canada découle de la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement. La division constitutionnelle des pouvoirs prévoit un partage fédéral-provincial des responsabilités en matière d'environnement. Puisque l'environnement ne connaît pas de frontières politiques, les gouvernements de tous les ordres doivent collaborer à l'établissement et à la mise en oeuvre des politiques environnementales. L'amélioration de ces politiques nécessite également l'appui et la collaboration des institutions et du public.

Outre la Loi sur l'organisation du gouvernement, la Loi sur les parcs nationaux et la Loi sur les lieux et monuments historiques, les responsabilités et les activités d'Environnement Canada sont définies par les lois suivantes :

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur le développement des forêts et la recherche sylvicole
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur l'immersion de déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps.

Le ministère est également responsable de l'application des dispositions de la Loi sur les pêcheries relatives à la lutte contre la pollution, et de la prestation de conseils et de renseignements dans le cadre de certaines dispositions de lois fédérales confiées à d'autres ministères.

Au service des Canadiens

Le Canada est, en fait, constitué de ses habitants et de leur environnement — le climat, les sols, les eaux, les forêts, la faune et les autres ressources. L'avenir de notre pays dépend donc de la pérennité de nos ressources. Le ministère de l'Environnement rend service aux Canadiens en imprimant une orientation générale à l'utilisation et à la gestion de l'environnement. À cette fin, il a mis sur pied un vaste éventail de programmes de recherche, de gestion des ressources et de réglementation.

En outre, le ministère fait part des résultats de ses recherches à l'industrie, aux scientifiques, aux groupes environnementaux, aux visiteurs des parcs, aux gouvernements et au grand public. Ses prévisions météorologiques et ses informations sur les glaces marines sont indispensables à la gestion sûre des zones hauturières. Il encourage et finance des recherches forestières pour soutenir notre plus importante industrie. Pour s'acquitter de ses responsabilités vis-à-vis la gestion des eaux intérieures, il fournit des données hydrométriques, et participe aux questions de distribution des eaux transfrontalières et de qualité des eaux. Par sa gestion des parcs nationaux et historiques et de ses centres d'interprétation de la faune, des forêts et de la nature, il fait la démonstration de techniques judicieuses de gestion et de conservation. D'autre part, par l'établissement et la mise en application de lignes directrices et de règlements, il administre les lois régissant, entre autres, la gestion de la faune, l'information météorologique et la lutte contre la pollution, y compris le contrôle du rejet de déchets dans l'eau, l'air et le sol.

En outre, le ministère travaille en étroite collaboration avec d'autres ministères et organismes, aux niveaux fédéral et provincial, y compris les organismes internationaux. Bien qu'il fasse ses propres recherches scientifiques, il encourage les autres milieux à pousser les leurs et à en diffuser les résultats.

Environnement Canada collabore avec les provinces dans les domaines de responsabilités et d'inquiétudes partagées. Cette collaboration se traduit par des programmes de recherches mixtes, des accords sur la récréation et la conservation du patrimoine, l'aménagement des bassins hydrographiques et des zones côtières et la planification de l'utilisation des terres. Les bureaux régionaux du ministère travaillent étroitement et quotidiennement avec les provinces et d'autres organisations, de façon à unir les connaissances pour résoudre des problèmes communs.

La direction donnée par le ministère est mise en lumière dans sa politique sur la consultation du public et l'accès à l'information. Cette politique encourage non seulement des communications méthodiques entre le ministère et les divers groupes, mais prévoit aussi des voies régulières et prévisibles d'accès que les groupes et les intéressés peuvent emprunter pour exprimer leurs points de vue ou obtenir des renseignements.

La diversité qui caractérise le ministère converge effectivement vers un but ultime : favoriser l'harmonie entre la société et l'environnement dans l'intérêt des générations actuelles et futures de Canadiens.

Priorités ministérielles

Il est primordial pour Environnement Canada d'établir un ordre de priorités pour orienter les activités de chacun de ses cinq programmes. Le ministère a retenu huit questions auxquelles il accordera une attention particulière au cours des prochaines années. Ces questions revêtent une importance sociale, économique et environnementale et offrent des possibilités d'action positive.

1. Substances toxiques

De nombreuses substances toxiques ont déjà été libérées dans l'environnement alors que d'autres, stockées dans des conditions douteuses, le seront éventuellement. Les préoccupations les plus pressantes sont la dépollution des Grands lacs et du Saint-Laurent et la protection de la qualité de l'eau potable dans l'ensemble du Canada.

La stratégie d'Environnement Canada en matière de substances toxiques repose sur un partage des responsabilités entre les gouvernements et les pollueurs actuels et potentiels. Elle vise la prévention et la réduction du rejet de substances toxiques dans l'environnement, l'internalisation des coûts de prévention ou de réduction, l'étude de l'action et des effets des produits chimiques, et la consultation sur les compromis d'utilisation de pareilles substances.

Cette année, Environnement Canada a coordonné les efforts fédéraux de lutte contre les très toxiques dioxines, et s'est attaqué au problème des insecticides et des herbicides, surtout dans les domaines de l'agriculture et de la foresterie.

Au chapitre des déchets dangereux, le ministère a poursuivi la mise à jour de son inventaire des décharges abandonnées, et a participé à la formulation de règlements sur le transport et l'élimination sans danger des déchets toxiques. De plus, il s'est fait le promoteur des techniques de désintégration thermique pour les biphényles polychlorés (BPC).

Pour prévenir l'introduction de nouvelles substances toxiques et réduire les frais des essais au Canada, le ministère a collaboré avec des membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) à l'établissement d'un protocole international de normalisation des essais de tous les nouveaux produits chimiques avant leur mise sur le marché. Cette initiative a son importance puisque le Canada importe plusieurs produits chimiques à des fins industrielles et commerciales.

2. Pluies acides

Causées par le rejet d'anhydride sulfureux et d'oxydes d'azote au Canada et aux États-Unis, les pluies acides constituent un grave problème environnemental dans notre pays. Dans le but de protéger la plupart des lacs et des cours d'eau modérément sensibles, le ministère vise, d'ici 1990, à ramener les dépôts nets de sulfates dans le centre et l'est du Canada à moins de 20 kilogrammes par hectare par année. Il sera possible d'atteindre cet objectif au moyen d'ententes sur la dépollution avec les États-Unis et les provinces, de plus amples recherches et d'autres mesures fédérales, telles que les normes de contrôle et les activités d'information et de consultation du public.

Au début de 1983, les États-Unis et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures ont procédé à un échange d'informations sur les aspects scientifiques des pluies acides et sur les stratégies de dépollution. En février 1983, les groupes de travail canado-américains ont publié leurs derniers rapports sur la nature et les causes du problème ainsi que sur les solutions proposées.

Les ministres fédéral et provinciaux de l'Environnement ont, en outre, convenu d'une stratégie de lutte contre les pluies acides, visant à restreindre les dépôts de sulfates à 20 kilogrammes par hectare par année. Une telle réalisation suppose une action parallèle de la part des États-Unis et une réduction des émissions d'au moins 50 pour cent à l'est de la Saskatchewan.

Pour atteindre les objectifs actuels et pour faire face aux défis de demain, il importe de poursuivre les recherches et le contrôle des effets des pluies acides sur les forêts et les milieux aquatiques.

3. Secteur forestier

Selon le programme fédéral de développement économique, le secteur forestier est l'un des cinq secteurs clés à mériter une attention particulière au cours des années 80. Les objectifs du gouvernement sont d'assurer un approvisionnement en bois suffisant pour l'avenir et une gestion écologique des forêts sur les terres fédérales, provinciales et privées. Environnement Canada a poursuivi ses efforts de recherche et de développement. Il a également favorisé le transfert des connaissances techniques et la formation d'une main-d'oeuvre qualifiée dans les universités et collèges canadiens, tout en incitant les provinces et l'industrie à mieux aménager les forêts.

Les activités du SC forêts ont porté principalement sur la mise au point de méthodes rentables de sylviculture et de protection, sur la répression biologique des ravageurs, la génétique des arbres et la biotechnologie pour améliorer la croissance et le rendement des forêts, et sur l'étude des écosystèmes forestiers.

Depuis 1981, la stratégie forestière d'Environnement Canada vise le renouvellement et l'aménagement. À l'heure actuelle, seulement 200 000 des 800 000 hectares exploités chaque année sont régénérés artificiellement, une superficie légèrement supérieure se régénère naturellement, tandis que le reste demeure déboisé pendant des périodes de temps inacceptables, d'où l'importance de la régénération et de la revitalisation pour l'avenir de la foresterie canadienne.

En septembre 1982, le Cabinet a approuvé une politique intitulée *Plan sommaire de renouvellement forestier*. Outre des propositions de financement et des programmes, cette politique énonce des lignes directrices en vue d'une nouvelle génération d'ententes sur la mise en valeur des ressources forestières.

4. Gestion des eaux

Par le passé, l'alimentation en eau dans notre pays dépassait de beaucoup la demande, et les frais d'utilisation étaient minimes. Malheureusement, la situation n'est plus la même. La fixation des prix, le recyclage, les plans d'irrigation et d'autres mesures économiques contribueraient à freiner la demande croissante d'eau.

La qualité de nos eaux est une considération d'égale importance. Par exemple, les contaminants, depuis les produits chimiques toxiques jusqu'au ruissellement à partir des terres agricoles, sont souvent persistants et dangereux et continuent d'échapper aux contrôles actuels.

L'utilisation grandissante des eaux souterraines et la prévention des inondations constituent également deux autres domaines de la gestion des eaux.

5. Considérations environnementales en matière d'énergie

La production et l'utilisation de l'énergie ont d'importantes incidences sur l'environnement et la conservation des ressources. Environnement Canada veille à ce que les activités énergétiques soient compatibles avec l'environnement.

La stratégie énergétique du ministère comporte trois volets : la protection de l'environnement, l'environnement en tant que source directe d'énergie, et l'apport d'information environnementale à la conception et à la mise au point de techniques liées à l'énergie. La conservation de l'énergie contribuera sensiblement à l'autosuffisance énergétique et au maintien de la qualité de l'environnement. En 1982-1983, le ministère a poursuivi ses recherches sur les sources d'énergie comportant très peu de risques pour l'environnement, par exemple la biomasse forestière.

Priorités ministérielles

6. Nord

En raison de son caractère unique et fragile, de son rude climat, de sa géographie et des vastes responsabilités du gouvernement fédéral, le territoire situé au nord du 60e parallèle est devenu une priorité pour le ministère. Des plans précis commandent la création de parcs nationaux, l'expansion des réserves fauniques et des refuges d'oiseaux migrateurs et l'établissement de parcs et de lieux historiques axés sur la culture autochtone, outre des améliorations à l'étude d'impact environnemental des grands projets de développement, un rôle de direction dans la gestion des réseaux hydrologiques les plus importants et une participation active à l'appui des initiatives fédérales touchant la planification de l'utilisation des terres. Environnement Canada se fait le promoteur de techniques respectueuses de l'environnement en vue d'une utilisation durable des ressources renouvelables et d'une utilisation rationnelle des ressources non renouvelables.

7. Maintien des ressources en terres

Le Canada fait face à plusieurs problèmes importants en matière de ressources en terres, par exemple :

- Seulement cinq pour cent des terres du Canada peuvent soutenir une production agricole durable, et 96 pour cent d'entre elles sont déjà en production. Malgré cette faible proportion, des terres de choix continuent de servir à d'autres fins et leur qualité ne fait que se détériorer faute d'un aménagement approprié.
- Grâce à l'amélioration des variétés de culture, aux engrais et aux pesticides, le rendement de certaines des principales cultures a plafonné, et des produits chimiques propres à accélérer le rendement ont posé de graves problèmes de qualité de l'environnement.
- Les terres forestières productives ne constituent que 22 pour cent des terres du Canada, et les forêts les meilleures et les plus accessibles sont déjà exploitées.

Une productivité accrue ne peut résulter que d'une utilisation plus intensive des terres de choix, ce qui risque d'aggraver les problèmes de qualité des sols et des eaux. Environnement Canada préconise les pratiques de conservation des ressources qui sont avantageuses du point de vue économique, et s'est engagé à insister sur l'établissement et l'application de principes de gestion susceptibles d'augmenter le rendement des terres à des frais compétitifs sans réduire leur productivité.

8. Changements climatiques

Depuis dix ans, les polluants atmosphériques ont considérablement augmenté. Les concentrations de CO_2, par exemple, dues au brûlage de combustibles fossiles, au déboisement et à d'autres utilisations des terres, se sont accrues de trois pour cent par décennie. Cette situation peut entraîner un réchauffement appréciable de la surface de la terre, risque de modifier sensiblement le climat d'ici la fin du siècle et, par conséquent, d'engendrer de nombreux problèmes, notamment pour les eaux, l'énergie et l'alimentation.

Les pénuries d'eau, les sécheresses et les baisses de niveau des cours d'eau et des lacs seront vraisemblablement plus fréquentes à l'avenir. De plus, les changements climatiques dans le monde risquent de compromettre la compétitivité commerciale du Canada sur les marchés internationaux. Vu leur ampleur et leur complexité, les problèmes actuels exigent une action tant locale qu'internationale. Pour sa part, le programme climatique canadien d'Environnement Canada a intensifié le contrôle des changements climatiques, de même que de la pollution, en reliant les activités de recherche, de communication et de prévision.

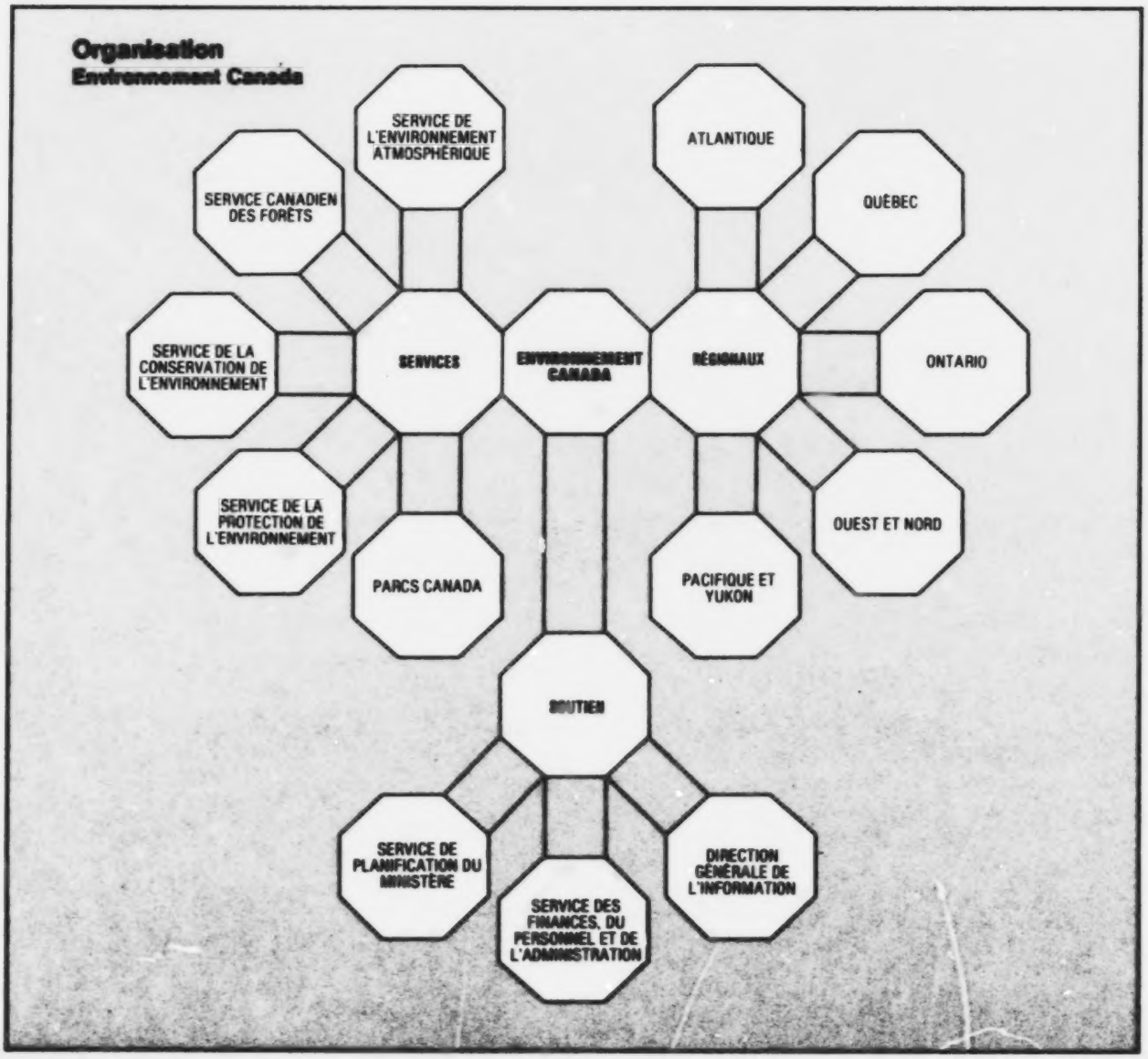
Revue annuelle

Organisation du ministère

Environnement Canada comprend cinq grands services :

- Le Service de l'environnement atmosphérique
- Le Service canadien des forêts
- Le Service de la conservation de l'environnement
- Le Service de la protection de l'environnement
- Parcs Canada

outre cinq centres de responsabilité régionaux et trois groupes de soutien : le Service de planification du ministère, le Service des finances, du personnel et de l'administration, et la Direction générale de l'information. Le conseiller en sciences rend compte directement au sous-ministre.



Service de l'environnement atmosphérique
Le Service de l'environnement atmosphérique (SEA) est chargé de la prestation de services et d'informations sur le temps, le climat, l'état des glaces et des mers, de même que sur la qualité de l'air, pour assurer la sécurité des Canadiens et de leurs biens, le développement économique et la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement.

Service canadien des forêts
À titre d'organisme fédéral responsable de la foresterie, le Service canadien des forêts (SC forêts) joue un rôle de premier plan au niveau scientifique et technique, et s'efforce d'appuyer l'aménagement forestier sur des principes écologiques judicieux. Le SC forêts s'occupe, en outre, de l'élaboration de principes d'aménagement et de conservation des forêts, de la prévention et de la protection contre les incendies, les insectes et les maladies, ainsi que de la prévision de l'offre et de la demande de bois, y compris la biomasse forestière pour la production d'énergie.

Service de la conservation de l'environnement
Le Service de la conservation de l'environnement (SCE) est responsable des politiques et des programmes ministériels sur les eaux intérieures, la faune et les terres. Ses fonctions consistent à veiller sur la disponibilité à long terme et la qualité de ces ressources, au moyen d'une banque nationale de données sur les terres et de programmes nationaux de planification et de mise en valeur des ressources en eau, de conservation et de protection des oiseaux migrateurs, de recherches et de gestion fauniques.

Service de la protection de l'environnement
Le Service de la protection de l'environnement (SPE) a pour fonction de déterminer et de prendre des mesures contre tout ce qui menace la qualité de l'environnement. Pour ce faire, il collabore étroitement avec les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux, l'industrie et les organismes environnementaux non gouvernementaux (OENG). Ce service s'occupe également de la gestion des questions prioritaires (substances toxiques, pluies acides, etc.), des études d'impact environnemental et des éco-urgences.

Parcs Canada
Parcs Canada a pour mandat de gérer le réseau des parcs nationaux, les lieux et monuments historiques nationaux et les canaux du patrimoine. Tout en préservant le patrimoine naturel, culturel et historique du Canada, il apporte une contribution énorme à l'industrie touristique canadienne.

Service de planification du ministère
Chargé de la planification et de l'évaluation des programmes et de l'élaboration des politiques, ce service s'occupe également des relations avec les autres ministères fédéraux, les provinces et les organismes internationaux.

Service des finances, du personnel et de l'administration
Ce service veille sur la gestion administrative du ministère et est responsable, entre autres, de la gestion des finances et des biens actifs, de la vérification financière interne, de la garde de la propriété publique et de la gestion du personnel.

Direction générale de l'information
Il incombe à la Direction générale de l'information de renforcer les liens du ministère avec le public, et de sensibiliser le public et de gagner son appui aux objectifs du ministère. La direction générale s'acquitte de ses responsabilités au moyen de la consultation, de programmes d'information, de publications et de ses services de renseignements et de relations avec les médias.

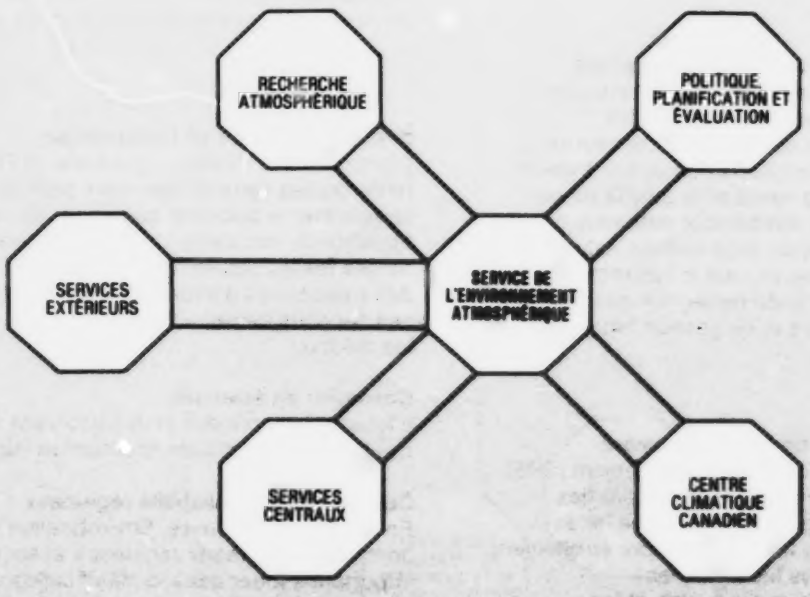
Conseiller en sciences
Il fournit des conseils et des analyses sur des questions scientifiques touchant le ministère.

Centres de responsabilité régionaux
Fortement décentralisé, Environnement Canada compte cinq bureaux régionaux ayant un rôle important à jouer dans la planification et l'évaluation des priorités et des programmes, de même que dans l'exécution des programmes.

Service de l'environnement atmosphérique

Introduction
À partir de centres régionaux, situés à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver, le Service de l'environnement atmosphérique (SEA) répond aux besoins d'une grande variété de clients (le grand public, l'aviation, la marine, l'agriculture, les transports et autres).

Organisation
Service de l'environnement atmosphérique



Service de l'environnement atmosphérique

Revue de l'année

Pour mieux servir les Canadiens, le SEA s'est efforcé au cours de 1982-1983 de rendre les prévisions météorologiques quotidiennes plus utiles, plus précises et plus accessibles.

À cette fin, il a ajouté à ses prévisions la probabilité des précipitations (PDP), mesure que la plupart des Canadiens semblent apprécier. Dans le même but, il a inauguré trois nouvelles stations radiométéorologiques à Québec, Calgary et Saskatoon, outre, à la fin de l'année, une station expérimentale à Ottawa. Ainsi, 13 stations diffusent en très hautes fréquences (THF), vingt-quatre heures sur vingt-quatre, des avertissements, des bulletins et des prévisions sur le temps et l'état des glaces, de même que des renseignements spéciaux pour le transport, l'agriculture et la foresterie.

Les essais s'étant avérés concluants, le SEA a appliqué les techniques informatiques de présentation graphique des états et des prévisions météorologiques de Télidon à l'émission "Canada AM" de la chaîne CTV, de même qu'aux nouvelles télé-radio et à Vidéotron.

De plus, il a installé des répondeurs téléphoniques supplémentaires à divers endroits pour répondre à la demande croissante de renseignements météorologiques. Cette initiative à porté le nombre d'appels à 8,9 millions, soit une hausse de 42 pour cent par rapport à 1981-1982. La diffusion d'une prévision en fin de soirée a fait passer à quatre le nombre de prévisions quotidiennes.

Comme les prévisions météorologiques à court terme dépendent de l'exactitude et de l'actualité des observations météorologiques locales, il importe d'augmenter la capacité des stations de collecte de données. Le SEA a donc ajouté quatre radars de surveillance météorologique à des endroits stratégiques (Broadview et Elbow en Saskatchewan, Upsala dans le nord-ouest de l'Ontario et Britt près de Sudbury, en Ontario), aux fins de détecter les orages et les précipitations abondantes avant leur arrivée dans les zones habitées.

À Vancouver, il a doté la station de réception par satellites d'un système de traitement électronique, permettant ainsi aux météorologistes de mettre en lumière les informations pertinentes sur des écrans cathodiques. À Toronto, il a fait des transformations au laboratoire sur les données satellitaires, afin de capter les données météorologiques transmises par des bouées dérivantes le long de la côte est du Canada.

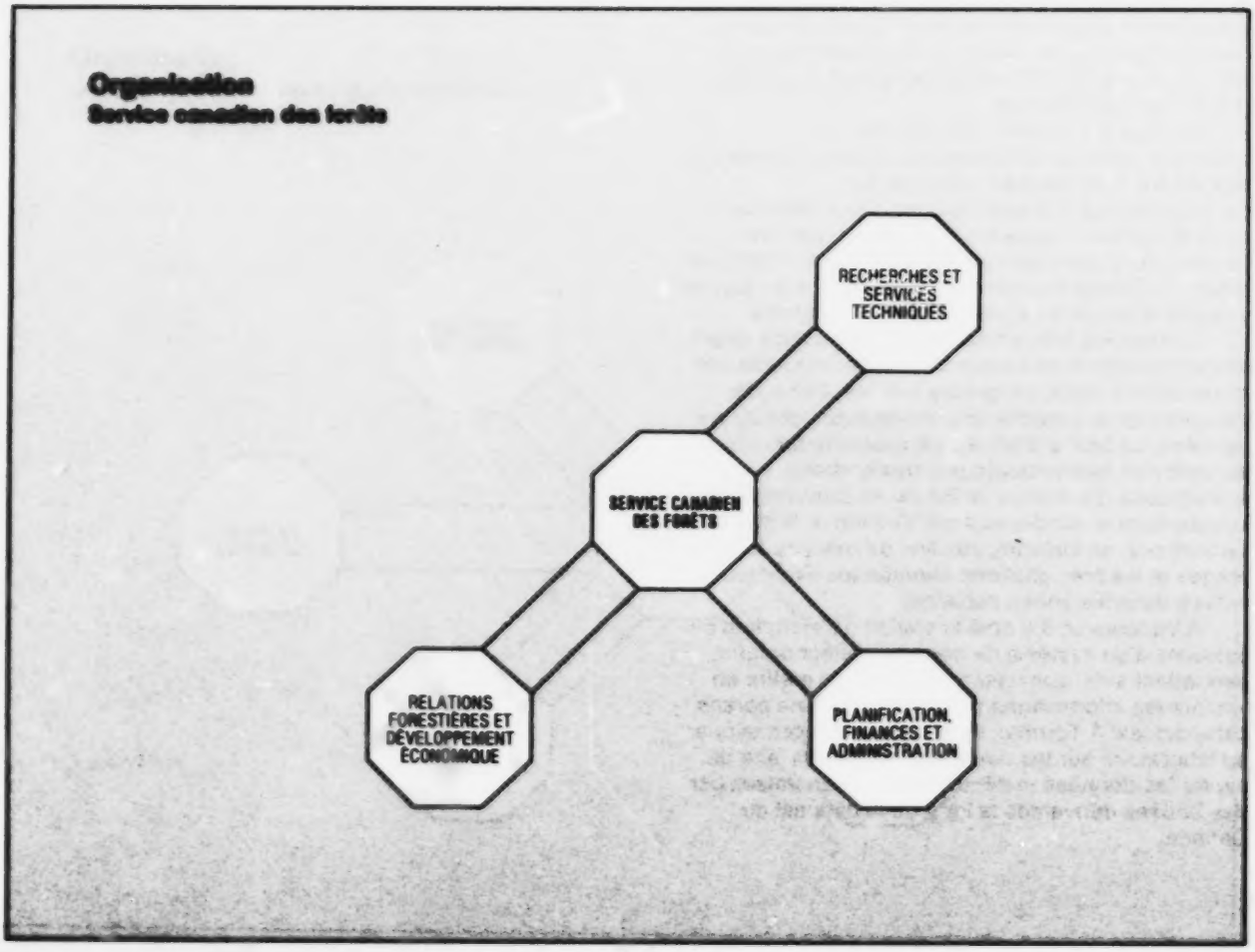
En outre, le SEA a mis sur pied un système national de vérification des prévisions pour les températures et les précipitations à 22 endroits. Les premiers résultats seront publiés dans un résumé annuel et serviront à la planification au cours des prochaines années. Il a également inauguré la garderie Sunburst à Downsview, le deuxième centre du genre au Canada.

La Direction générale de la recherche a commencé à utiliser le spectrophotomètre Brewer, de fabrication canadienne, pour contrôler les effets stratosphériques de deux immenses nuages d'origine volcanique. Les changements climatiques et les pluies acides figuraient parmi les priorités du ministère en 1982-1983. Pour plus de renseignements sur ces priorités, voir aux pages 10 et 8 du présent rapport.

Service canadien des forêts

Introduction
Le Service canadien des forêts (SC forêts) joue un rôle de premier plan au niveau scientifique et technique et s'efforce d'appuyer l'aménagement forestier sur des principes judicieux du point de vue de l'environnement. Dans l'exercice de son mandat, le service compte sur la collaboration de six centres régionaux de recherches forestières — Saint-Jean (T.-N.), Fredericton, Sainte-Foy, Sault-Sainte-Marie, Edmonton et Victoria — et sur deux instituts nationaux — l'Institut pour la répression des ravageurs forestiers, à Sault-Sainte-Marie, et l'Institut forestier national de Petawawa, à Chalk River.

Organisation
Service canadien des forêts



Service canadien des forêts

Revue de l'année

Le SC forêts a pour mandat d'accroître les avantages économiques, environnementaux et sociaux que les Canadiens tirent de leurs ressources forestières. Il s'est vu confier des responsabilités qui étaient assumées auparavant par le ministère de l'Expansion économique régionale, ce qui a mené à la création de la Direction générale des relations forestières et du développement économique.

Dans le domaine de compétence du SC forêts, une entente quinquennale de 28 millions de dollars a été conclue avec la Nouvelle-Écosse sur la mise en valeur des ressources forestières des boisés privés. Le service a également publié cette année un inventaire des forêts canadiennes plus détaillé et plus précis.

Le Cabinet a approuvé 15,5 millions de dollars, d'ici 1985-1986, pour la formation et la recherche au niveau des deuxième et troisième cycles dans six écoles de foresterie, et 5,5 millions de dollars pour la recherche au SC forêts en 1983-1984. Avec Emploi et Immigration Canada, le SC forêts a parrainé un programme de création d'emplois dans le secteur forestier. Les 793 projets réalisés dans le cadre de ce programme ont généré 10 083 emplois et 166 124 semaines de travail au cours de l'année.

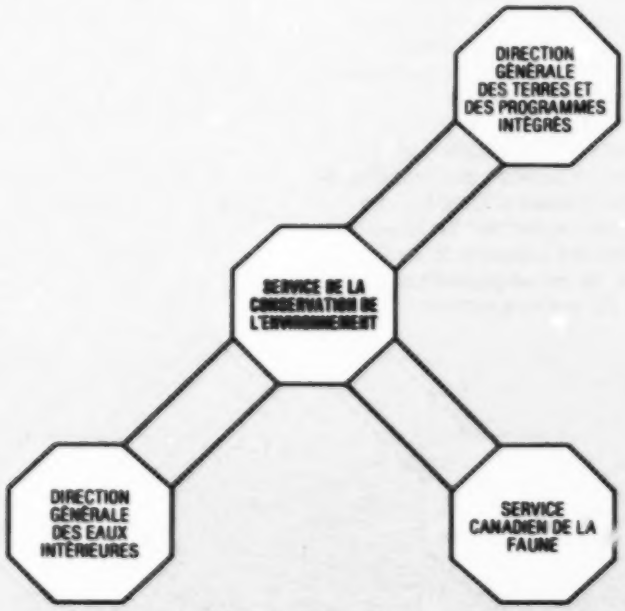
Des protocoles d'entente sur la recherche, signés avec la Colombie-Britannique, l'Alberta, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve, précisent les responsabilités fédérales, provinciales et privées en matière de recherche et de développement.

Le Canada et les États-Unis ont ratifié un arrangement pour faciliter le partage des moyens de lutte contre les incendies forestiers, ainsi qu'une entente de collaboration sur la recherche forestière. La foresterie figurait parmi les priorités du ministère en 1982-1983. Pour plus de renseignements sur cette priorité, voir à la page 9 du présent rapport.

Service de la conservation de l'environnement

Introduction
Le Service de la conservation de l'environnement (SCE) veille sur la disponibilité et la qualité des eaux intérieures, des terres et de la faune. Il doit, notamment, résoudre les conflits entre les utilisations antagoniques des ressources et l'environnement. Le SCE est divisé en trois groupes opérationnels. D'abord, la Direction générale des eaux intérieures prépare et met en application des programmes et des politiques sur la gestion des eaux, effectue des recherches sur la qualité des eaux intérieures et surveille le milieu aquatique. Pour sa part, le Service canadien de la faune (SC faune) s'occupe de la protection et de la gestion de la faune et de la flore, grâce à l'établissement et à la mise en vigueur de règlements, à la gestion des habitats et à la recherche. Enfin, la Direction générale des terres et des programmes intégrés encourage une utilisation efficace et écologique des ressources en terres du Canada, et gère une banque de données.

Organisation
Service de la conservation de l'environnement



Service de la conservation de l'environnement

Revue de l'année

Direction générale des eaux intérieures
La Direction générale des eaux intérieures a poursuivi des négociations en vue d'une entente fédérale-provinciale sur la gestion des eaux transfrontalières du bassin du Mackenzie. Elle a réalisé des travaux conformément à l'entente Canada — Ontario sur la qualité des eaux des Grands lacs, et a pris part à des discussions sur des propositions fédérales-provinciales visant à établir des normes de qualité pour les eaux limitrophes. Elle a, de plus, appuyer une mise en valeur hydroélectrique en harmonie avec l'environnement, et a fait des recommandations sur les contraintes de l'approvisionnement en eau au comité consultatif du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Service canadien de la faune
Le SC faune a mené à terme les consultations avec les organismes provinciaux de gestion faunique sur le plan de gestion de la sauvagine, et toutes les provinces ont approuvé ses lignes directrices sur une politique faunique canadienne. Le ministre, pour sa part, a signé l'entente Manitoba — Saskatchewan — Territoires du Nord-Ouest — Canada sur la conservation du caribou, et deux rapports scientifiques ont été remis au Conseil de gestion du caribou. Le service s'est appliqué à rentabiliser davantage les cinq centres d'interprétation de la faune. De plus, il y a eu, avec le Chili, signature de lettres d'entente dans le but de favoriser la protection des oiseaux migrateurs.

Direction générale des terres et des programmes intégrés
La mise en application de la *Stratégie mondiale de la conservation*, laquelle insiste sur le leadership des comités interministériels, l'élaboration d'une politique sur les ressources renouvelables et la mise en oeuvre de la politique fédérale sur l'utilisation des terres, a permis de promouvoir la conservation des ressources renouvelables.

La Direction générale des terres a poursuivi la surveillance de l'utilisation des terres au Canada et la cartographie d'information sur l'utilisation des terres nordiques, de même que la cartographie et les études écologiques de l'*Inventaire des terres du Canada*. En ce qui a trait au système de données sur les terres du Canada, la direction générale a accru ses services à la clientèle et a terminé le programme de cartographie des terres fédérales.

Elle a effectué davantage de recherche et de surveillance pour le programme de gestion des produits chimiques toxiques du ministère. À l'appui des négociations avec les États-Unis, elle a préparé des données sur les effets du transport à distance des polluants atmosphériques sur les écosystèmes terrestres et aquatiques.

Les transferts technologiques se sont améliorés grâce au programme de coopération laboratoire-industrie, et une somme de 1,1 million de dollars a servi à financer 17 projets. L'eau et les terres figuraient parmi les priorités du ministère en 1982-1983. Pour plus de renseignements sur ces priorités, voir aux pages 9 et 10 du présent rapport.

Habitat : espace vital ou faune

En gestion faunique, l'importance de la protection de l'habitat est reconnue depuis longtemps. Au Canada, il y a 79 refuges d'oiseaux migrateurs, couvrant une superficie totale de 115 000 km², le plus petit étant celui de l'îlot Christie en Colombie-Britannique (1 ha) et le plus gros, la réserve du golfe Reine-Maud dans les Territoires du Nord-Ouest (82 750 km²). Notre pays compte également 42 réserves nationales de faune, lesquelles englobent 50 000 hectares de terres et viennent compléter les parcs nationaux et provinciaux. Elles abritent des habitats fauniques de première qualité et sont réparties dans toutes les provinces, sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard.

Depuis trois décennies, la destruction des habitats fauniques dans le sud du Canada s'est accélérée. À titre d'exemple, il ne reste plus que 12 pour cent des terres humides du sud de l'Ontario. De plus, les projets de développement ont envahi 60 pour cent des marais de l'estuaire du Saint-Laurent, 70 pour cent des marais du Fraser et 65 pour cent des marais côtiers des Maritimes. Dans les Prairies, le développement agricole intensif a entraîné l'assèchement de près de 1,2 million d'hectares de terres humides naturelles. Les terres humides, habitat essentiel à la sauvagine et aux oiseaux migrateurs, sont également importantes pour les naturalistes et les amateurs de chasse sportive. De plus, la moitié des pêches commerciales sur les littoraux de l'Atlantique et du Pacifique dépend des terres humides et des estuaires côtiers pour l'alimentation, les frayères et l'alevinage.

Le coût d'acquisition et de gestion des habitats fauniques est élevé. Heureusement, le SC faune peut compter sur la collaboration et les dons de nombreux citoyens et organismes de conservation.

La mise en réserve d'aires fauniques deviendra à l'avenir de plus en plus difficile et de plus en plus importante. En 1983-1984, le SC faune mettra en place un programme accéléré de protection de l'habitat, Habitat faunique Canada. La plus récente addition aux réserves nationales de faune est Long Point, près de Port Rowan, en Ontario. Une diversité remarquable d'espèces de flore et de faune, dont bon nombre d'espèces rares ou menacées de disparition ailleurs au Canada, font de Long Point leur habitat.

Outre la protection de l'habitat, les autres moyens de préserver la faune sont la recherche, la réglementation de la chasse et de la pêche et des mesures spéciales pour les espèces menacées de disparition et en danger d'extinction, telles que la grue blanche d'Amérique et le bison des bois.

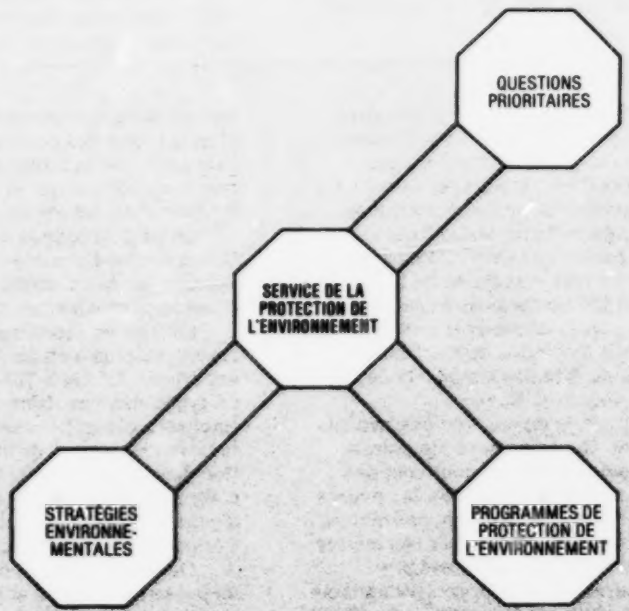
Service de la protection de l'environnement

Introduction

Le Service de la protection de l'environnement (SPE) a pour mandat de réduire les effets néfastes des activités humaines sur l'environnement. Dans l'exercice de ses responsabilités, le SPE collabore avec les autres services du ministère pour s'assurer que tous les intéressés, tant du secteur public que du secteur privé, jouent leur rôle dans la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement.

Le SPE utilise ses propres informations et les informations d'autres organismes pour évaluer les tendances de la qualité de l'environnement et l'importance réelle ou potentielle des problèmes environnementaux engendrés, entre autres, par les déchets dangereux, les procédés de fabrication, les pesticides et autres produits chimiques commerciaux, les émissions des véhicules, l'exploration et le transport du pétrole, les techniques forestières et la production d'énergie nucléaire. Pour sauvegarder la qualité de l'environnement, les mesures préventives ou curatives les plus efficaces sont vraisemblablement les incitations économiques, les règlements, les conseils techniques ou les pressions. Ces mesures sont envisagées en fonction des avantages et risques sociaux et économiques et, dans le cas des grandes questions, en consultation avec le public.

Organisation
Service de la protection de l'environnement



Service de la protection de l'environnement

Revue de l'année

Tenant compte des principes et lignes directrices de la politique sur la qualité de l'environnement (PQE), le SPE a publié son premier plan stratégique. Ce plan contient des renseignements précis et concis sur les questions prioritaires et les moyens que compte utiliser le SPE pour s'y attaquer dans le cadre de la PQE. Il sert à la planification des programmes au SPE, et a reçu un accueil favorable auprès des autres organismes gouvernementaux, l'industrie et la population.

Conformément à la PQE pour ce qui est de la participation du public au processus de décision, le service a publié l'*État des programmes de réglementation et des travaux relatifs à la qualité de l'environnement*, pour informer les intéressés des activités actuelles et prévues. Le SPE est l'un des premiers organismes fédéraux à entreprendre des consultations publiques de ce genre.

La Direction générale des questions prioritaires a été créée pour assister le ministère dans ses programmes de gestion des produits chimiques toxiques et de transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA). D'autres ministères, en collaboration avec Environnement Canada, ont accru leurs efforts en vue de la résolution de ce dernier problème, et l'engagement des États-Unis devrait être consolidé en faisant des pluies acides une question d'intérêt public dans leur pays. En ce qui a trait au programme des produits toxiques, la coordination est également assurée au niveau fédéral pour plus d'efficacité, et le Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement en est arrivé à une décision globale sur les pesticides.

Au nombre des autres réalisations du service, signalons diverses options de contrôle du plomb dans l'essence, la mise en place de programmes d'inspection et de formation sur les produits contenant des BPC, ainsi que l'élaboration de règlements avec Transports Canada. Les produits toxiques et les pluies acides figuraient parmi les priorités du ministère en 1982-1983. Pour plus de renseignements sur ces priorités, voir à la page 8 du présent rapport.

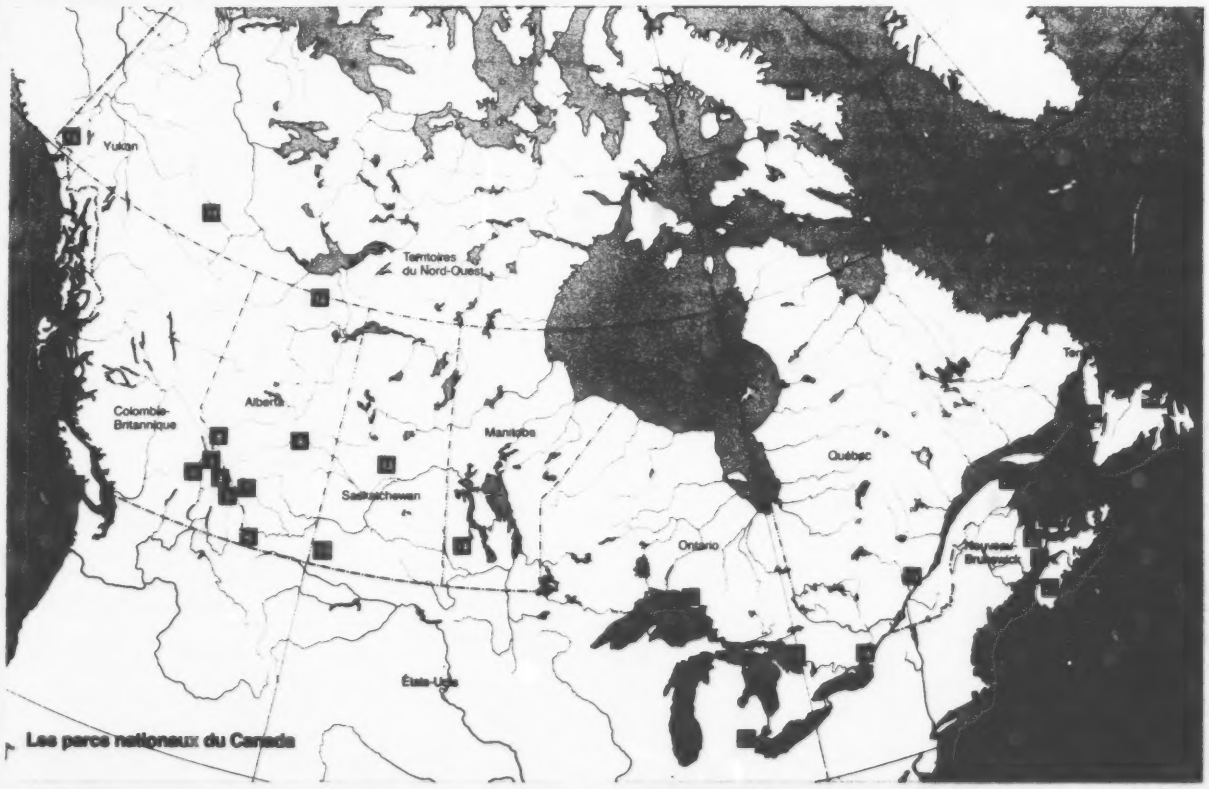
Parcs Canada

Introduction
Le programme de Parcs Canada repose sur le principe que les endroits d'importance naturelle et culturelle sont un patrimoine national et doivent être protégés. Parcs Canada a l'intendance de plus de 13 millions d'hectares de terres protégées à titre de parcs nationaux, parcs et lieux historiques nationaux, canaux du patrimoine, aires du patrimoine en cogestion et rivières du patrimoine. Ce service, grâce à l'*Inventaire canadien des bâtiments historiques*, contribue également à la protection des édifices historiques.

Fortement décentralisé — environ 10 pour cent du personnel à l'administration centrale, 15 pour cent dans les bureaux régionaux et 75 pour cent dans les parcs, lieux et canaux — Parcs Canada est chargé de la gestion de 29 parcs nationaux, 63 parcs et lieux historiques nationaux et neuf canaux du patrimoine.

En plus de préserver la nature sauvage, Parcs Canada offre aux Canadiens l'occasion de visiter, de comprendre et d'apprécier leur patrimoine naturel. À l'heure actuelle, 19 des 48 régions naturelles du Canada sont représentées dans le réseau des parcs nationaux.

Les parcs nationaux du Canada



Parcs Canada

Revue de l'année

Le réseau des parcs nationaux injecte annuellement dans l'économie canadienne environ 849 millions de dollars. Cette somme comprend l'impulsion donnée par les dépenses budgétaires directes sur les localités avoisinantes des parcs et les frais des visiteurs, d'où la création de quelque 50 000 emplois. Parcs Canada gère des immeubles, des terrains de camping, des services publics et d'autres actifs évalués à 2,5 milliards de dollars, y compris 2000 km de routes dans les parcs.

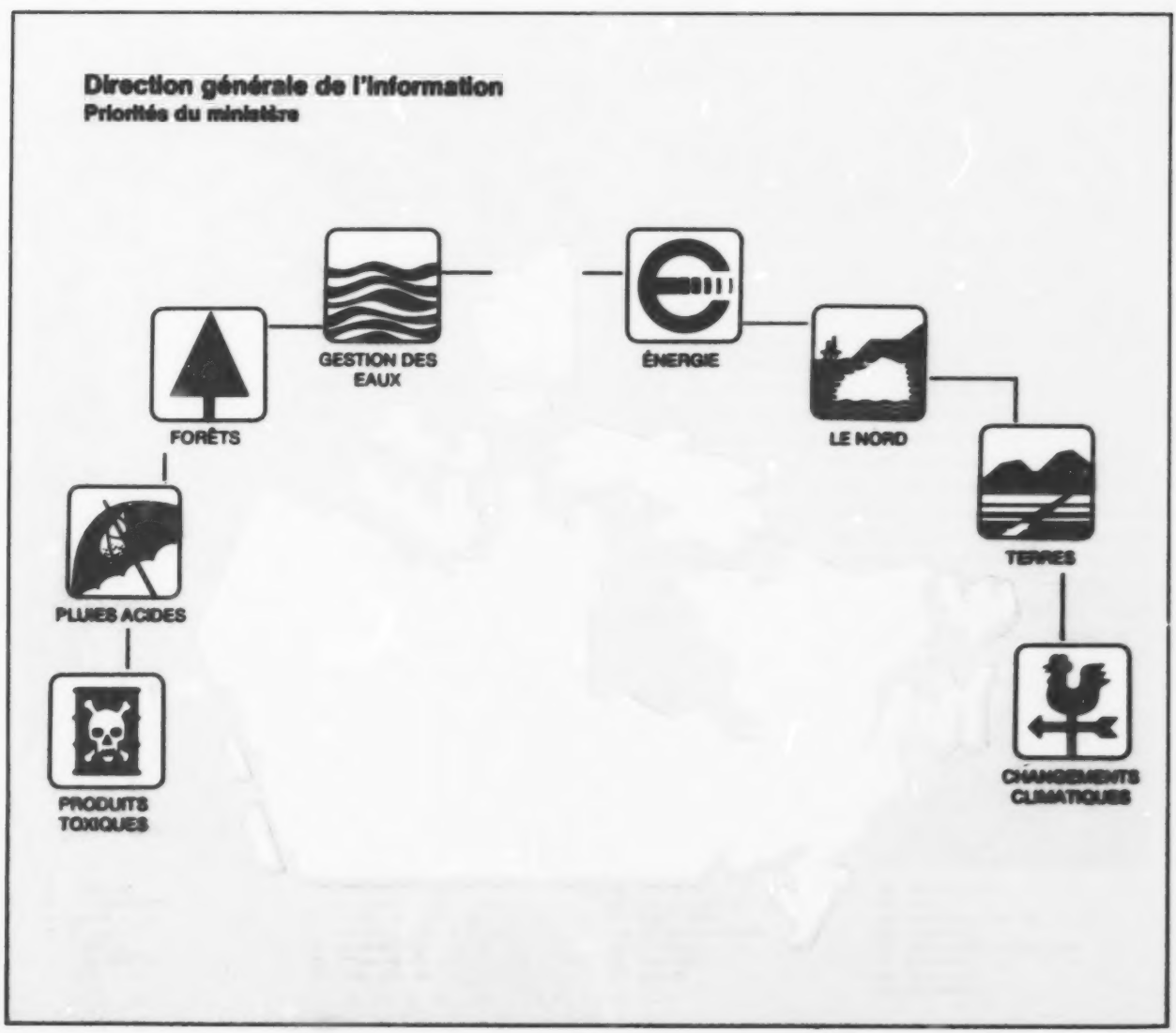
Cette année, près de 27 millions de personnes ont visité les parcs nationaux, les parcs historiques et les canaux du patrimoine. Les visites guidées, les meubles d'époque, les programmes d'animation, les publications et les programmes audiovisuels aident le public à mieux comprendre et apprécier notre patrimoine. Des films, des expositions, des publications et des affiches sont également présentés ailleurs que dans les parcs.

Parcs Canada a annoncé une politique sur la conservation de tous les édifices historiques d'au moins 40 ans appartenant au gouvernement. Héritage Canada a applaudi à cet engagement de rénovation, de restauration et de recyclage. Conformément à sa politique, le gouvernement s'est porté acquéreur de la maison historique de Louis-Joseph Papineau à Montréal. Il a également restauré la résidence et le magasin de Louis Saint-Laurent, à Compton (Québec), pour en faire un parc historique national.

Des lieux historiques nationaux ont été inaugurés à Memramcook (Nouveau-Brunswick), en mémoire des Acadiens, et à Ardgowan (Île-du-Prince-Édouard), lieu d'origine de William Henry Pope, l'un des pères de la Confédération. Les localités entre Kingston et Ottawa ont organisé près de 500 activités pour souligner le 150e anniversaire du canal Rideau. Pour sa part, Parcs Canada a publié *Construction du canal Rideau : histoire illustrée*.

Direction générale de l'information

Introduction
La Direction générale de l'information est chargée de renforcer les liens avec le public et d'être à l'écoute de ses opinions et de ses préoccupations. En même temps, elle veille à ce que le public comprenne et appuie les objectifs du ministère au moyen de la consultation, de programmes d'information, de publications et de ses services de renseignements et de relations avec les médias.



Direction générale de l'information

Revue de l'année

En septembre 1982, la Direction générale de l'information a organisé la première d'une série de réunions annuelles de consultation du public à Ottawa et dans d'autres centres du Canada. Le but de ces réunions est d'aider les groupes écologiques, les organismes professionnels, les représentants de l'industrie et les personnes intéressées à participer au processus décisionnel du ministère. La nombreuse assistance et les interventions pertinentes de plusieurs participants traduisent l'intérêt croissant du public canadien pour les questions environnementales. Un autre exemple de cet intérêt : le tirage du bulletin bimestriel, *Environnement à la une*, est passé de 7 000 à 10 000 exemplaires.

L'Informathèque a répondu à quelque 30 000 demandes de renseignements sur les pluies acides, et a distribué plus d'un million de documents sur le sujet. L'aménagement et la conservation des forêts, ainsi que l'élimination des déchets dangereux sont également des questions d'intérêt pour le public.

Aux États-Unis, le département de la Justice a fait une publicité monstre pour notre film intitulé *Les pluies acides : à la croisée des chemins*, en le qualifiant de propagande étrangère. Il en a été de même pour le diaporama *Une pluie acide du ciel*.

En outre, la direction générale a produit nombre de publications, d'expositions spéciales et autres documents d'information pour les différents services du ministère. Pour le SC forêts, elle a publié, entre autres, le dépliant *La foresterie face à l'avenir*, et a produit deux messages d'intérêt public et un diaporama sur la protection et le renouvellement des forêts.

Elle a préparé, à l'intention du SEA, un programme d'information sur la probabilité des précipitations (PDP) utilisée dans les bulletins météorologiques, une émission de 30 minutes sur les prévisions météorologiques pour diffusion au réseau français privé TVA, outre un court métrage sur l'utilisation des données satellitaires dans la recherche atmosphérique et les prévisions météorologiques.

Pour le SC faune, la direction générale a publié une brochure de 64 pages, *L'homme et la faune dans un même environnement*, de même qu'un recueil de 23 articles, *Gestion de la faune au Canada*, pour la conférence fédérale-provinciale sur la faune. Elle s'est également occupée de la production d'une exposition portative sur le baguage des oiseaux et du diaporama *Tortue 137, où es-tu?*

A l'intention de la Direction générale des eaux intérieures, elle a veillé à la production de messages d'intérêt public en français et en anglais, sur le programme de réduction des dommages causés par les inondations. Pendant la saison des crues printanières, une cinquantaine de stations de télévision canadiennes ont reçu de ces messages.

Pour le SPE, elle s'est occupée de la réédition du dépliant sur les biphényles polychlorés (BPC) et de la réimpression des tirés à part du *Hamilton Spectator*, "Les produits chimiques et nous", sous forme de brochure. De plus, elle a réalisé un montage à six volets sur le travail accompli par le SPE dans les cas de déversements de produits dangereux, de même qu'une exposition portative sur les produits chimiques toxiques et du matériel pour l'Opération recyclage du papier.

Pour sa part, Parcs Canada a réalisé et distribué des films pour la télévision sur les parcs historiques au Québec et les parcs nationaux en Nouvelle-Écosse, en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan. Parmi les principales publications de ce service, mentionnons un guide sur les parcs nationaux et les parcs historiques de l'Ouest canadien.

Service de planification du ministère

Introduction
Le Service de planification du ministère est chargé de la planification ministérielle, de l'évaluation des programmes, de l'analyse et de l'élaboration des politiques, des affaires intergouvernementales et des relations avec les organismes centraux. Il travaille en étroite collaboration avec le conseiller en sciences qui fournit des analyses et assure la liaison avec les milieux scientifiques.

Organisation
Service de planification du ministère

Service de planification du ministère

Revue de l'année

Ce service a poursuivi avec Statistique Canada la rédaction d'un premier rapport sur l'état de l'environnement au Canada, dont la publication est prévue pour 1984.

La Direction générale des affaires intergouvernementales a donné appui et conseils sur les relations internationales et sur la gestion interministérielle de questions telles que les pluies acides, la qualité de l'eau dans les régions transfrontalières et la pollution par le pétrole sur la côte est. Pour ce qui est de nos relations avec les États-Unis, les efforts de la direction générale ont porté principalement sur les pluies acides. D'autres questions ont cependant mérité une attention accrue, notamment la qualité de l'eau des Grands lacs, la pollution de la Niagara et du lac Ontario par les décharges de produits chimiques situées aux États-Unis, le projet de dérivation de Garrison et l'inondation de la vallée de la Skagit.

Le Canada a pris part à divers programmes, tels que le Programme des Nations Unies pour l'environnement, la Commission économique pour l'Europe, le Comité de l'environnement de l'Organisation de coopération et de développement économiques, la Commission des communautés européennes et le Comité des défis de la société moderne de l'OTAN.

Le conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour l'environnement s'est réuni pour souligner le dixième anniversaire de la Conférence sur l'environnement tenue à Stockholm. Lors d'une session, les discussions ont porté principalement sur la pollution atmosphérique transfrontalière, la qualité de l'eau, la pollution des mers, le droit universel de l'environnement, la planification économique à long terme et les problèmes environnementaux, ainsi que sur les aspects environnementaux du droit de la mer.

Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales

Introduction

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEEE) est chargé d'appliquer, au nom du ministre de l'Environnement, le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE). Ce processus consiste à examiner, dans le but de protéger l'environnement et les besoins des communautés locales, l'impact possible des projets d'aménagement sur l'environnement. Les audiences publiques sont au coeur des activités du BFEEE et permettent aux promoteurs et aux collectivités directement touchées d'exprimer leurs opinions et leurs préoccupations. Les recommandations présentées au ministre par les commissions ont fréquemment mené à des modifications ou, parfois, à l'abandon ou au report des projets.

Revue de l'année

Au cours de 1982-1983, le projet Dome — Esso — Gulf de production et de transport du pétrole et du gaz de la mer de Beaufort a été une préoccupation majeure du BFEEE. En mars 1983, une commission d'examen a demandé aux promoteurs de corriger quatre lacunes importantes dans la proposition.

Les commissions d'examen ont approuvé conditionnellement les projets de gazoduc de la route de l'Alaska et d'amélioration de la route transcanadienne dans le parc national de Banff. Conformément à une entente avec la Nouvelle-Écosse, le projet de la société Mobil Oil de produire du gaz naturel et des condensats, à proximité de l'île de Sable, a été soumis à une commission fédérale-provinciale d'examen.

Un rapport préliminaire a critiqué la proposition de CP Rail de moderniser sa ligne traversant le parc national Glacier, jugeant inacceptable l'emplacement d'un puits de ventilation pour le tunnel du col Rogers. Également à l'étude sont les plans d'agrandissement de l'aéroport international de Vancouver et d'expansion du port de Québec, le projet hydroélectrique de la rivière des Esclaves et le projet de construction d'habitations au lac Shoal, au Manitoba.

Conseil consultatif canadien de l'environnement

Le Conseil consultatif canadien de l'environnement (CCCE) agit à titre de conseiller auprès du ministre sur l'état de l'environnement, les menaces environnementales, les mesures prioritaires fédérales ou intergouvernementales et l'efficacité du ministère à préserver et à rehausser la qualité de l'environnement. Le CCCE se compose de 16 membres indépendants, nommés par le ministre et provenant de divers secteurs, notamment des milieux scientifique, commercial et universitaire.

Bureau du conseiller en sciences

Le conseiller en sciences fournit aux cadres supérieurs des conseils et des analyses sur des questions scientifiques touchant le ministère. Il représente le ministère dans des activités rattachées aux sciences et à l'environnement, et entretient des rapports avec la collectivité scientifique et d'autres organismes scientifiques gouvernementaux.

Au cours de 1982-1983, ses activités ont porté principalement sur les ressources renouvelables, l'exploitation des ressources hauturières, l'élimination des déchets radioactifs, l'élaboration de politiques et de techniques énergétiques, les répercussions économiques et sociales des changements climatiques, la création de réserves écologiques et la protection des zones vulnérables. Il s'est également intéressé, entre autres, aux moyens d'améliorer la compétence du Canada en matière de sciences et de recherches, au rôle des sciences dans le code des pratiques environnementales, à l'établissement de principes écologiques pour la mise en valeur du Nord, aux méthodes d'évaluation et de classement des recherches menées au ministère et au rendement des scientifiques.

Sur le plan des affaires scientifiques internationales, le conseiller en sciences a représenté les intérêts scientifiques du ministère et du Canada en matière d'énergie et d'environnement au sein de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Le centenaire de la première activité scientifique pluridisciplinaire mondiale, l'Année polaire internationale 1882-1883, a été célébré cette année.

Le ministère, représenté par le conseiller en sciences, a dirigé à cette occasion bon nombre d'activités nationales et internationales.

Centres de responsabilité régionaux

Atlantique
Les discussions publiques, les colloques et la diffusion d'un répertoire fédéral des produits chimiques toxiques ont stimulé la collaboration et la communication entre les organismes fédéraux et provinciaux impliqués dans la gestion des produits chimiques toxiques.

Un inventaire des décharges désaffectées a permis d'identifier 27 secteurs problématiques au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard.

L'intensification des activités pétrolières et gazières au large des côtes a alourdi la charge de travail du bureau régional qui devait s'assurer que les considérations environnementales soient prioritaires dans les projets Hibernia et Venture — île de Sable.

L'entente Canada — Nouvelle-Écosse sur l'aménagement des ressources forestières a été mise en application, et les efforts se poursuivent en vue d'un accord semblable avec l'Île-du-Prince-Édouard. Le SC forêts a administré l'entente Canada — Terre-Neuve sur les forêts. En collaboration avec le ministère des Forêts et des Terres de Terre-Neuve, il a également mis sur pied un important projet de levés de repeuplement à partir de photographies à grande échelle. Le Centre de recherches forestières de Terre-Neuve a, pour sa part, aménagé une serre et des installations de recherche pour étudier les effets des pluies acides sur la végétation.

Parcs Canada a inauguré deux lieux historiques nationaux, soit celui de la Survivance du peuple acadien et celui du Navire hydrographique Acadia. Le Canada et les États-Unis ont signé un protocole d'entente sur l'aménagement de l'île Sainte-Croix, entre le Nouveau-Brunswick et le Maine, où des colons français abordèrent en 1604.

Québec
La participation au programme de création d'emplois dans l'industrie forestière a entraîné la signature de 21 ententes créant environ 1200 emplois.

Les discussions se sont poursuivies avec Environnement Québec en vue d'une entente d'assistance technique pour réduire la pollution de l'eau.

Un document préliminaire du SPE a exposé les problèmes et priorités concernant les substances toxiques au Québec, et des stratégies de contrôle ont été élaborées pour les principales sources régionales de pluies acides.

Le SEA a établi un réseau de quelque 40 stations dans le sud du Québec pour mesurer l'acidité des précipitations.

Les négociations en vue de poursuivre l'entente Canada — Québec sur la cartographie des plaines inondables ont abouti. Cette entente prolonge le programme de cartographie jusqu'en 1987 et prévoit des moyens pour empêcher la construction d'ouvrages sensibles aux inondations dans les zones désignées jusqu'en 1992.

Des données sur 21 municipalités québécoises de 25 000 habitants et plus ont été recueillies, en vue de leur inclusion dans un répertoire d'utilisation des terres.

Environnement Canada et le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec ont renouvelé pour deux ans l'entente de télédétection du système commun d'analyse numérique d'images du Québec (SCANIQ), afin de maintenir le système de traitement numérique des données par satellites.

Le SC faune a terminé la cartographie des refuges d'oiseaux migrateurs et l'étude quinquennale des aires de nidification des oiseaux de mer sur la rive nord du golfe Saint-Laurent. Il a élaboré un plan d'aménagement de la rivière du Sud, de même qu'un rapport sur l'utilisation du gibier à plume dans les basses terres du lac Saint-Pierre.

Ontario
En juillet 1982, la signature de l'entente révisée sur la qualité des eaux des Grands lacs entre le Canada et l'Ontario a permis de réaffirmer l'engagement des deux gouvernements à respecter l'entente Canada — États-Unis à cet égard. Dans le cadre du programme de surveillance des Grands lacs de la Commission mixte internationale, la Direction générale des eaux intérieures a continué son étude intensive de la qualité des eaux du lac Ontario. Les préoccupations de qualité des eaux dans les Grands lacs se sont concentrées sur la rivière Niagara.

Le comité canado-américain sur les produits chimiques toxiques de la Niagara a terminé les relevés sur le terrain des sources des substances toxiques, et devrait publier son rapport final en décembre 1983. Des discussions avec des représentants des États-Unis ont porté sur un programme de nettoyage de la décharge dangereuse "S Area" à Niagara Falls, dans l'État de New York.

Il y a eu échange d'informations techniques avec les autorités américaines sur les décharges des États-Unis, notamment Hyde Park, la 102e Rue et le Love Canal.

Environnement Canada a négocié avec l'Ontario une entente sur diverses activités communes de conservation. En collaboration avec le gouvernement

Centres de responsabilité régionaux

provincial, un système d'évaluation des terres humides du sud de l'Ontario a été préparé, lequel servira de base à la politique qu'adoptera la province en cette matière.

Ouest et Nord

Le rapport de la Canada West Foundation, *Nature's Lifeline, Prairie Waters*, a accordé plus d'attention aux ressources en eau, de même que le rapport d'étude du Comité du bassin du Mackenzie, publié au début de l'année par les ministres fédéral et provincial.

Dans la région de l'Ouest, les efforts se sont intensifiés en vue de la mise au point d'un système d'élimination des déchets dangereux. Les pressions publiques ont amené Environnement Canada à étudier d'autres questions, comme la nécessité de combattre la pollution dans les mines d'uranium, les effets des produits chimiques sur la biosphère et les risques des programmes urbains de pulvérisations d'insecticides.

Les gouvernements responsables ont accordé plus d'importance au transport à distance des polluants atmosphériques et à d'autres problèmes de pollution naissants, notamment le mercure dans le détournement de la rivière Churchill, dans le nord du Manitoba.

Au chapitre de la conservation de l'environnement, une entente intergouvernementale a mené à la création d'un comité de gestion du caribou pour le troupeau de Kaminuriak. Une société d'exploration bien connue a été condamnée à une amende et mise en liberté surveillée, pour avoir déversé ses déchets dans l'océan Arctique.

Au cours de 1982-1983, Environnement Canada a reçu plusieurs demandes de renseignements sur deux mégaprojets : le projet d'exploitation pétrolière dans la mer de Beaufort et le projet hydroélectrique de la rivière des Esclaves. En ce qui concerne ce dernier projet, plusieurs services ont participé à l'étude d'impact et aux audiences de la commission.

Pacifique et Yukon

Dans le cadre du programme fédéral-provincial de création d'emplois provisoires, l'approbation de 555 projets forestiers a généré quelque 81 000 semaines de travail. Le SC forêts a assumé la responsabilité de l'entente auxiliaire Canada — Colombie-Britannique sur l'aménagement intensif des forêts, et a entamé des négociations en vue d'une nouvelle entente.

Dans cette région, Environnement Canada a poursuivi le programme fédéral-provincial de remise en état des digues de la vallée inférieure du Fraser, et a terminé le programme d'aménagement du bassin de l'Okanagane. L'étude sur l'estuaire du Fraser a été présentée aux ministres fédéral et provincial de l'Environnement et, par la suite, un comité d'examen fédéral-provincial a été formé pour préparer un plan d'action.

Le ministère a produit des guides détaillés sur le nettoyage des déversements pétroliers, ainsi que des bandes magnétoscopiques et un guide des techniques vidéo à employer dans la planification des interventions d'urgence.

Dans cette région, le ministère a également consacré beaucoup de temps à l'étude et à la dépollution des eaux intérieures et océaniques, ainsi qu'à la surveillance des opérations minières. Il a tracé un profil détaillé des produits chimiques toxiques de la région, et a amorcé des études sur le bassin du fleuve Yukon.

En collaboration avec Pêches et Océans et Affaires indiennes et du Nord, Environnement Canada a élaboré des lignes directrices pour limiter les effets néfastes de l'exploitation des placers sur l'habitat du poisson. Il a, en outre, examiné le problème de la pollution atmosphérique causée par la fumée de bois à Whitehorse, et analysé l'évaluation d'impact environnemental de l'exploitation pétrolière dans la mer de Beaufort.

Il a terminé la révision finale de l'énoncé des incidences environnementales de l'éventuel pipeline de l'Alaska, et achevé l'étude des changements survenus entre 1966 et 1976 dans l'utilisation des terres dans les régions urbaines de Vancouver et de Victoria.

Environnement Canada a également publié un atlas sur la répartition des oiseaux marins et les oiseaux marins reproducteurs de la côte du Pacifique.

Résumé des états financiers

Ministère de l'Environnement

Service de l'environnement atmosphérique

Service canadien des forêts

Service de la conservation de l'environnement

Service de la protection de l'environnement

Parcs Canada

Programme de l'administration

Résumé des états financiers

Ministère de l'Environnement

Résumé des dépenses des programmes ministériels — par activité

Programme	($000)
Programme des services de l'environnement	
Service de la protection de l'environnement	48 726
Service de l'environnement atmosphérique	143 450
Service de la conservation de l'environnement	142 161
Service canadien des forêts	153 286
Coût total du programme	487 623
Programme de Parcs Canada	
Administration	32 260
Parcs nationaux	158 035
Parcs et sites historiques nationaux	60 664
Accords sur la récréation et la conservation	35 602
Coût total du programme	286 561
Programme de l'Administration	
Administration	40 399
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	2 734
Coût du programme	43 133
Coût total des programmes	**817 317**

Résumé des états financiers du ministère

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm. / Dimin.
Dépenses de fonctionnement	523 359	464 713	58 646
Dépenses en capital	132 628	122 668	9 960
Subventions et contributions	133 333	19 479	113 854
Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux	4 227	1 413	2 814
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	47 957	40 167	7 790
Total (brut)	841 504	648 440	193 064
Revenus à valoir sur le crédit	24 187	21 528	2 659
Total (net)	**817 317**	**626 912**	**190 405**

Résumé des états financiers

Service de l'environnement atmosphérique

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Gestion et services de soutien	4 546
Services des glaces	14 013
Services météorologiques et des conditions maritimes	117 261
Recherche et développement météorologiques et qualité de l'air	6 902
Services climatiques	10 399
Programmes intégrés	1 620
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	11 396
Total (brut)	166 137
Revenus à valoir sur le crédit	(22 687)
Total (net)	**143 450**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm./ (Dimin.)
Dépenses de fonctionnement	134 710	123 198	11 512
Dépenses en capital	18 969	10 322	8 647
Subventions et contributions	1 062	991	71
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	11 396	10 250	1 146
Revenus à valoir sur le crédit	(22 687)	(20 242)	(2 445)
Total	**143 450**	**124 519**	**18 931**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Programme mixte pour le contrôle et l'évaluation du transport des polluants atmosphériques sur de longues distances en Europe	10
Recherche en météorologie	359
Société de météorologie et d'océanographie	16
Observatoire de l'université de Toronto	10
Total des subventions	395
Contributions	
Organisation météorologique mondiale	580
Programme des emplois d'été pour la jeunesse	31
Bourses d'études en sciences météorologiques et atmosphériques aux universités canadiennes	56
Total des contributions	667
Total des subventions et contributions	**1 062**

Résumé des états financiers

Service canadien des forêts

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Gestion et services de soutien	37 939
Élaboration des politiques et études économiques	84 573
Gestion intensive des forêts	12 612
Recherche sur l'utilisation des forêts	10 431
Recherche sur l'environnement forestier et sur les forêts d'agrément	1 365
Service aux organismes fédéraux	638
Programmes intégrés	815
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	5 327
Total (brut)	153 700
Revenus à valoir sur la crédit	(414)
Total (Net)	**153 286**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm./ (Dimin.)
Dépenses de fonctionnement	59 008	48 080	10 928
Dépenses en capital	4 564	3 178	1 386
Subventions et contributions	84 801	4 459	80 342
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	5 327	4 430	897
Revenus à valoir sur le crédit	(414)	(360)	(54)
Total	**153 286**	**59 787**	**93 499**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Fondation pour la sensibilisation aux forêts du Canada	5
Association forestière canadienne	50
Institut forestier du Commonwealth	10
Festival des forêts	5
Universités, pour des travaux de recherche particuliers sur les forêts	1 289
Total des subventions	1 359
Contributions	
Institut canadien de recherche en génie forestier	1 330
Société FORINTEK Canada	2 300
Programme des emplois d'été pour la jeunesse	367
Conseil suédois pour l'exploitation des sources d'énergie	25
Gouvernements provinciaux et autres organismes admissibles, pour les projets de création d'emplois en foresterie	13 354
Accord sur la mise en valeur des ressources forestières en Nouvelle-Écosse	2 030
Organismes provinciaux et personnes, pour les initiatives entreprises dans le cadre des accords de mise en valeur et des ententes auxiliaires, en fonction des besoins économiques et socio-économiques	63 799
Conseil des industries forestières	50
Nouveau programme de relance de l'aide à l'emploi	88
Association des universités canadiennes pour les études sur le Nord	4
Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	95
Total des contributions	83 442
Total des subventions et des contributions	**84 801**

Résumé des états financiers

Service de la conservation de l'environnement

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Gestion et services de soutien	5 164
Conservation des eaux intérieures	100 281
Conservation des terres	6 572
Conservation de la faune	20 250
Conservation des multi-ressources	3 520
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	7 460
Total (brut)	143 247
Revenus à valoir sur le crédit	(1 086)
Total (Net)	**142 161**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm./ (Dimin.)
Dépenses de fonctionnement	83 310	74 607	8 703
Dépenses en capital	6 986	7 383	(397)
Subventions et contributions	45 491	11 714	33 777
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	7 460	6 821	639
Revenus à valoir sur le crédit	(1 086)	(926)	(160)
Total	**142 161**	**99 599**	**42 562**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Recherche sur les ressources en eau	250
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution des eaux	2
Fédération canadienne de la nature	10
Creston Valley Wildlife Management	75
Fédération canadienne de la faune	10
Bourses d'études	10
Total des subventions	357
Contributions	
Provinces, pour la mise en oeuvre des recommandations sur la planification des ressources hydrologiques :	
Saskatchewan : Vallée Qu'Appelle	477
Colombie-Britannique : Maîtrise des crues du fleuve Fraser	3 995
Bassin de la rivière Okanagane	94
Québec : Maîtrise des crues dans la région de Montréal	273
Provinces, pour d'autres projets fédéraux-provinciaux sur les ressources en eau	82
Provinces, pour des études sur la réduction des dommages dus aux inondations et l'établissement de cartes des régions inondables	1 705
Ontario : Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grants lacs	1 169
Province de Québec : Accord sur les relevés hydrométriques	662
Accord de la baie James	65
Province de Québec : Études écologiques sur la Basse Côte Nord	50
Manitoba, pour dommage dus aux inondations dans la vallée de la rivière Rouge	153
Nations-Unies, pour la Convention sur le commerce international des espèces menacées d'extinction	22
Programme des emplois d'été pour la jeunesse	562
Provinces, pour la construction d'installations d'épuration des eaux d'égout	35 000
Nouveau programme de relance de l'aide à l'emploi	70
Supi Farms Limited	115
Conseil de gestion du caribou	15
Provinces, pour les ravages causés aux récoltes par les oiseaux	625
Total des contributions	45 134
Total des subventions et des contributions	**45 491**

Résumé des états financiers

Service de la protection de l'environnement

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Gestion et services de soutien	12 773
Contrôle de la pollution atmosphérique	7 305
Contrôle de la pollution des eaux	11 532
Direction des interventions d'urgence	3 861
Direction de la gestion des déchets	3 118
Direction du contrôle des contaminants	2 887
Direction des activités fédérales	2 479
Gestion des produits chimiques toxiques	886
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	3 885
Total (brut)	48 726
Revenus à valoir sur le crédit	----
Total (net)	**48 726**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm./ (Dimin.)
Dépenses de fonctionnement	43 178	38 541	4 637
Dépenses en capital	1 559	1 649	(90)
Subventions et contributions	104	156	(52)
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	3 885	3 512	373
Total	**48 726**	**43 858**	**4 868**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution des eaux	5
Total des subventions	5
Contributions	
Organisation de coopération et de développement économiques	32
Programme des emplois d'été pour la jeunesse	59
Nouveau programme de relance de l'aide à l'emploi	8
Total des contributions	99
Total des subventions et des contributions	**104**

Résumé des états financiers

Parcs Canada

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Administration	30 249
Parcs nationaux	149 703
Parcs et sites historiques nationaux	57 179
Accords sur la récréation et la conservation	33 257
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	16 173
Total	**286 561**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm / (Dimin)
Dépenses de fonctionnement	163 893	143 614	20 279
Dépenses en capital	100 550	99 760	790
Subventions et contributions	1 718	2 023	(305)
Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux	4 227	1 413	2 814
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	16 173	15 154	1 019
Total	**286 561**	**261 964**	**24 597**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Aménagement du Jardin international de la paix, au Manitoba	30
Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada	15
Marina de Chambly, Québec	45
Total des subventions	90
Contributions	
Conférence fédérale-provinciale sur les parcs	12
Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources	75
Associations coopérantes	250
Fonds du patrimoine mondial (contribution canadienne)	79
Exploration pétrolière et du gas — Saskatchewan	14
Monuments et sites internationaux	5
Association des universités canadiennes	3
Programme d'emplois d'été pour les étudiants	1 190
Total des contributions	1 628
Total des subventions et des contributions	**1 718**

Résumé des états financiers

Programme de l'administration

Résumé des dépenses et des revenus pour l'année financière 1982-1983 — par activité

Activité	Dépenses ($000)
Administration	40 399
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	2 734
Total	**43 133**

Résumé des états financiers

Dépenses budgétaires et revenus	1982-83 ($000)	1981-82 ($000)	Augm. / (Dimin.)
Dépenses relatives au programme	39 378	33 662	5 716
Ministre, traitement et indemnité d'automobile	39	43	(4)
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	3 716	3 480	236
Total	**43 133**	**37 185**	**5 948**

Subventions et contributions

Subventions	($000)
Association canadienne des géographes	7
Cotisation canadienne à l'Union géographique internationale	2
Total des subventions	9
Contributions	
Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement	86
Programme des emplois d'été pour la jeunesse	62
Total des contributions	148
Total des subventions et des contributions	**157**

Sainte-Foy
Edmonton
Ottawa
Vancouver

POOR

QUALITY

ORIGINAL